

العدد  
35

# الطَّرَاجِي

يونيو 2019

مجلة دورية تصدر عن المنظمة العربية للطيران المدني



المنظمة العربية للطيران المدني  
Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma  
www.acao.org.ma

العنترف على النشر: عبد النبي منار - رقم الإيداع القانوني: 2000/165 - ردمك: ISSN 3053-111



@ArabCivilAviationOrganization



@acao1996



ACAO



company/acao/

# تواصلوا معنا

# الطيران العربي

أبواب «مجلة الطيران العربي» وموقعها الإلكتروني مفتوحة دائمًا لكل مشارك وقارئ يريد الاستفادة من هذا الفضاء العلمي، ونكون أسعد بتقديم اقتراحاتكم ولاحظاتكم، لأننا بكم نرتقي ونتطور، كما نأمل أن تتواصل مسيرة المجلة، بعون الله وتوفيقه وبما يزودنا به الباحثون من بحوث وموضوعات في أعدادنا القادمة.



المنظمة العربية للطيران المدني  
Arab Civil Aviation Organization

acac@acao.org.ma  
www.acao.org.ma  
(+212) 537 65 83 23 / 40

## مجلة الطيران العربي تخصص فضاءات لإعلاناتكم

# الطيران العربي

المشرف العام

المهندس عبد النبي منار

مدير عام المنظمة

رئيس التحرير

السيد إبراهيم بنادي

هيئة التحرير

المهندس محمد رجب

السيد خالد محمد عنتر أحمد

المهندس عادل بولوطار

سكرتارية التحرير

السيدة زينب الروالي

التصميم والإخراج الفني

السيدة كوثر ازغيري

الشؤون المالية واللوجستيك

السيد فيصل بنسليمان

البريد الإلكتروني

[acao@acao.org.ma](mailto:acao@acao.org.ma)

الموقع الإلكتروني

[www.acao.org.ma](http://www.acao.org.ma)

رقم الإيداع القانوني

**2000/165**

ردمك

**ISSN 1119 - 3053**

الهاتف

(212) 537 658323/658340

الفاكس

(212) 537 658154/658111

العنوان

20، زنقة آيت باعمران، شارع محمد السادس  
(طريق زعير)، صندوق البريد رقم 5025  
الرباط/المملكة المغربية

جميع الحقوق محفوظة 2019

# كلمة العدد



## التعاون والشراكة لمواجهة تحديات الطيران المدني الدولي

الإقليمية والشركاء الاستراتيجيين . وقد كانت مشاركة المنظمة العربية للطيران المدني في عدة تظاهرات دولية وإقليمية فرصة لعقد لقاءات تمخض عنها وضع برامج عمل للسنوات المقبلة مع كل من مكتبي الأيكاو بالقاهرة ، ومنظمتي (ECAC) و (AFCAC) ، باشرنا تنفيذها ابتداء من السنة الحالية بمبادرة من المجلس التنفيذي . وتتضمن هذه البرامج التنظيم المشترك لفعاليات (لقاءات ، مؤتمرات وورشات عمل وحلقات دراسية) ، تهم تعزيز سلامة وأمن الطيران ، والطاقة الاستيعابية للمطارات والأجواء ، وكفاءة الملاحة الجوية وحماية البيئة ، حيث تم التأكيد على وجوب مراعاة الجدول الزمني للأنشطة الخاصة بالمنظمات الأخرى ، تجنبًا للتداخل خاصية إذا كانت الفئة المستهدفة من المشاركين هي نفسها والتنسيق أيضاً مع جميع المنظمات

واستكشاف سبل التعاون وخاصة في إطار مبادرة عدم ترك أي بلد وراء الركب .

### بفضل التعاون البناء والدعم المتواصل الذي تلقيناه من لدن الدول الأعضاء ، عملنا على الرفع من أداء المنظمة



بقلم / المهندس عبد النبي منار  
مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني

ومنذ انعقاد الجمعية العمومية العادمة الرابعة والعشرون منتصف السنة الماضية ، وبفضل التعاون البناء والدعم المتواصل الذي تلقيناه من لدن الدول الأعضاء ، عملنا على الرفع من أداء المنظمة بهدف تفعيل دور هذه الأخيرة ، لتحقيق التكامل والتنسيق بين سلطات الطيران المدني العربية والتعاون مع التكتلات

تعزيز التعاون وتعزيز العلاقات مع المنظمات الإقليمية ومنظمة الأيكاو ، وكذلك مع الشركاء الاستراتيجيين ، المختصين في قطاع النقل الجوي ، يشكل أهم المحاور التي يرتكز عليها نشاط المنظمة العربية للطيران المدني بهدف الحفاظ على المصالح المشاركة للدول الأعضاء وتحقيق تطلعاتها ، وتفادي الأزدواجية في المبادرات والأنشطة بين المنظمة ومنظمة الطيران المدني الدولي ومكاتبها الإقليمية ،

واعتباراً للفوائد المشتركة التي تعود على الدول العربية ودول الاتحاد الأوروبي من خلال التعاون في مجال الطيران المدني والذي يساهم بدوره في اقتصاديات هذه الدول ، وبتنسيق مع الاتحاد العربي للنقل الجوي ، وقعاً مع المفوضية الأوروبية (الإدارة العامة للحركة والنقل) اتفاقاً يتضمن إطاراً إدارياً يعزز الحوار والتعاون مع سلطات الطيران المدني للدول الأعضاء من جهة ، ويضع إطاراً للتعاون الثنائي من جهة أخرى يشمل تبادل المعلومات والخبرة وكذلك تبادل التجارب القانونية والتشريعية لتطوير أسواق إقليمية مندمجة للنقل الجوي ، وتنظيم أنشطة مشتركة تهم الجوانب الفنية والقانونية ، وإنجاز مشاريع مشتركة .

ولا يفوتي أن أشير أيضاً إلى مذكرة التفاهم الموقعة مع الاتحاد الدولي للنقل الجوي والتي ستساهم في تعزيز الأنشطة التي نسهر على تنفيذها مع شركائنا الحاليين وكذلك الذين لديهم رغبة في التعاون مع المنظمة العربية للطيران المدني مستقبلاً .

بمواصلة التعاون في الأنشطة التي نجزها لبناء القدرات وتوفير الخبرة . وقد كانت المشاركة خلال الفترة المنصرمة بالجمعيات العمومية التكتلات والمنظمات الإقليمية المماثلة : الجمعية العامة (36) ، المؤتمر الأوروبي للطيران المدني ، الجمعية العامة (30) للجنة الإفريقية للطيران المدني والجمعية العامة (23) واللجنة الأمريكية اللاتينية ، فرصة لإلشادة بالتعاون القائم مع التأكيد على تعزيزه والرقي به بغية المساهمة في التنمية المستدامة لصناعة النقل الجوي ، وفرصة أيضاً للاتفاق على التنسيق ودعم المواقف بين المنظمات خلال الجمعية العامة والأربعون لمنظمة الطيران المدني الدولي .

الإقليمية والدولية ذوي العلاقة على غرار الاتحاد الدولي للنقل الجوي ومنظمة خدمات الملاحة الجوية .

## جددنا التزامنا مع اللجنة الإفريقية للطيران المدني بمواصلة التعاون في الأنشطة التي نجزها لبناء القدرات وتوفير الخبرة

كما تم توقيع الاتفاق المتعلق بتنفيذ المرحلة الثانية من برنامج الأمن من بين رئيس الجمعية العمومية لمنظمتنا ورئيس المؤتمر الأوروبي للطيران المدني . هذا البرنامج الذي يتولى بالأساس تنظيم أنشطة لبناء القدرات وتعزيز أمن الطيران المدني في إفريقيا وشبه الجزيرة العربية والشرق الأوسط . وقد تم حتى الآن تنفيذ خمسين نشاطاً يستجيب وال حاجيات والأولويات التي حدتها الدول الشريكة في المشروع .

أما بخصوص اللجنة الإفريقية للطيران المدني ، وحيث أننا نقسم عضوية دول عربية إفريقية ، فقد جددنا التزامنا

## التعاون في مجال الطيران المدني يعود بفوائد مشتركة على الدول العربية ودول الاتحاد الأوروبي ويساهم في اقتصاديات هذه الدول



## \*أنشطة المنظمة المرتقبة في مجال التدريب لسنة 2019

ورشة عمل حول  
التهديد الداخلي

31-28 أكتوبر بالرباط  
المملكة المغربية

دورة تدريبية  
حول قانون الجو

13-17 أكتوبر بالقاهرة  
جمهورية مصر العربية

دورة تدريبية  
حول حوادث  
ووقائع الطيران

11-7 يوليو بالقاهرة  
جمهورية مصر العربية

ورشة عمل حول العوائق  
والتضاريس بالاشتراك مع  
منظمة الطيران المدني  
المدني-مكتب باريس

29 - 31 أكتوبر  
دولة فرنسا

دورة تدريبية حول  
تحليل وتقدير سلوك  
المسافرين

16-15 أكتوبر بمراكش  
المملكة المغربية

دورة تدريبية حول  
مدققي أمن الطيران  
المدني الدولي

26-30 غشت بتونس  
الجمهورية التونسية

دورة تدريبية حول  
خططة العمل الوطني  
في انبعاث CO2

من 6 - 8 نوفمبر بالرباط  
المملكة المغربية

ورشة العمل الثانية حول  
المنظومة الآلية لإدارة تدفق  
الحركة الجوية بالاشتراك مع  
ايكاو - القاهرة

21-23 أكتوبر بالقاهرة  
جمهورية مصر العربية

ورشة عمل حول  
متابعة صلاحية  
الطائرات

02-04 شتنبر بالرباط  
المملكة المغربية

دورة تدريبية حول  
حماية حقوق المسافر  
الجوي

12-13 ديسمبر بالقاهرة-  
جمهورية مصر العربية

ورشة عمل حول FRMS  
بالتعاون مع منظمة  
الطيران المدني الدولي  
وإتحاد الدولي للنقل  
الجوي

13-14 نوفمبر  
الجمهورية التونسية

بالإضافة إلى هذه الدورات،  
فإن المنظمة العربية للطيران  
المدني، تضع رهن إشارة الدول  
الأعضاء دليلاً خاصاً ببرنامج  
دورات تدريبية في كافة مجالات  
الطيران المدني.

بالنسبة للأشخاص غير المنتسبين  
لسلطات الطيران المدني بالدول  
الأعضاء تكون المشاركة بالأداء.

دورة حول مبادئ  
المنافسة العادلة  
بين شركات الطيران

16-17 نوفمبر بالقاهرة  
جمهورية مصر العربية

دورة تدريبية  
حول التهديدات  
الإلكترونية

25-29 نوفمبر  
دولة الكويت



## المجلس التنفيذي للمنظمة العربية للطيران المدني يعقد اجتماعه الواحد والستون بالرباط

الصادرة عن الجمعية العامة للمنظمة ومجلسها التنفيذي ، كما تطرق التقرير إلى الخطوات التي اتبعتها المنظمة في سبيل التعاون مع المنظمات الإقليمية ، وتحصّن التقرير مقتراً لتنظيم مؤتمر حول السياحة والنقل الجوي في الوطني العربي ، ومؤتمراً عربياً أوروبياً حول النقل الجوي بالإضافة إلى مقتراحات التمويل الذاتي للمنظمة .

وأوصى المجلس بالموافقة على توصيات لجنة النقل الجوي الصادرة في اجتماعها الحادي والأربعين ،

الأعضاء ، مهنياً الأعضاء بشهر رمضان المبارك ، مشيراً إلى أهمية الاجتماع والمواضيع المدرجة على جدول أعماله .

وقدم سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة ، تقريراً عن أنشطة وأعمال الإدارة العامة للمنظمة استهلّه بتوجهه الشكر لأعضاء المجلس التنفيذي على دعمهم ، المتواصل للإدارة العامة للمنظمة ، مبرزاً أهم إنجازات المنظمة وأنشطتها الفنية ، وما قامت به الإدارة العامة من إجراءات لمتابعة تنفيذ القرارات

الرباط - عقد المجلس التنفيذي للمنظمة العربية للطيران المدني اجتماعه الحادي والستين يومي 29 و30 أبريل / نيسان 2019 ، بمدينة الرباط بالمملكة المغربية بمشاركة جميع الدول أعضاء المجلس التنفيذي ، وشاركت جمهورية العراق بصفة مراقب .

افتتح الاجتماع ، سعادة الدكتور محمد بن ناصر بن علي الزعابي ، رئيس المجلس التنفيذي ، الرئيس التنفيذي للهيئة العامة للطيران المدني بسلطنة عمان ، حيث رحب بالسادة

الفني في مجال الطيران المدني من حيث المبدأ على أن يتم إعداد دراسة شاملة بما فيها آلية مراقبة وصرف المبالغ المرصودة للدول ذات الحاجة على أن تعرض على أعمال المجلس التنفيذي في اجتماعه القادم.

المتعلقة بتنظيم الجائزة العربية للطيران المدني والأسبوع العربي للطيران المدني والاحتفال بيوم العربي للطيران المدني.

في ختام أشغاله، أوصى المجلس باعتماد مقترن إنشاء صندوق للدعم

واعتماد توصيات لجنة الملاحة الجوية الصادرة في اجتماعها الأربعين وكذا توصيات لجنة السلامة الجوية الصادرة في اجتماعها الثاني والأربعين، ولجنتي أمن الطيران والبيئة.

وقرر المجلس التنفيذي، اعتماد مقترنات الإدارة العامة للمنظمة



المدني الدولي على الشكل التالي : في الفئة الثانية المملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية بالتركية ، وفي الفئة الثالثة دولة الإمارات العربية المتحدة والجمهورية التونسية .

واختتمت أشغال الجمعية العامة برفع برقية شكر وامتنان إلى صاحب الجلالة الملك محمد السادس .

## الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني تحدد اللائحة العربية لانتخابات مجلس «إيكاو»

الرباط - عقدت الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني ، دورتها الاستثنائية في الرباط يومي 2 و3 ماي 2019 ، بحضور جميع الدول الأعضاء في المنظمة . وحددت الجمعية العامة القائمة النهائية للدول العربية المرشحة لانتخابات مجلس منظمة الطيران



والبيئة المعاهدات ومعايير «إيكاو»، وفائد الطيران والاتجاهات المستقبلية في النقل الجوي.

وقال المهندس عبد النبي منار: «تهدف المنظمة العربية للطيران المدني إلى تعزيز التعاون والتنسيق بين الدول العربية في مجال الطيران المدني. وستعمل مذكرة التفاهم مع الاتحاد الدولي للنقل الجوي على تعزيز التعاون بين الدول وصناعة الطيران، وهي شراكة رئيسية للنهوض بالطيران المدني وتعزيز المعايير العالمية».

وأضاف السيد المدير العام: «إن 22 دولة في العالم العربي ستستفيد من هذه الخطوة الهامة التي اتخذت مع الاتحاد الدولي للنقل الجوي».

## توقيع مذكرة تفاهم بين المنظمة العربية للطيران المدني والاتحاد الدولي للنقل الجوي «إياتا»

والبنية التحتية وبناء القدرات والتدريب.

بموجب مذكرة التفاهم، ستقوم المنظمة العربية للطيران المدني والاتحاد الدولي للنقل الجوي بتبادل المعلومات والخبرات والقدرات، والعمل بشكل مشترك لتعزيز ستة مجالات رئيسية للطيران في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وهي عمليات السلامة والطيران ومواءمة الانظمة والتشريعات الحكومية والبنية التحتية وبناء القدرات والتدريب

الرباط-وقع سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني، مذكرة تعاون مع السيد محمد علي البكري، نائب الرئيس الإقليمي للاتحاد الدولي للنقل الجوي لإفريقيا والشرق الأوسط، يوم الاثنين 22 أبريل / نيسان 2019 بالرباط-المملكة المغربية.

تهدف المذكرة إلى تعزيز التعاون في مجالات السياسات والإجراءات العامة المتعلقة بالنقل الجوي والطيران المدني والمعايير الدولية لـ «إيكاو»



الحكومات عنصر أساسي ، وستعمل مذكرة التفاهم هذه على تعزيز العلاقة التاريخية والاستراتيجية مع المنظمة العربية للطيران المدني ». .

الجيدة في المنطقة ، وتحقيق بيئة تنظيمية منسقة وتحسينات على البنية التحتية وبناء القدرات ، ويجب أن يتحقق ذلك مع ضمان الاستدامة البيئية ، وستكون الشراكات القوية مع

من جانبه ، قال السيد محمد البكري ، نائب الرئيس الإقليمي للاتحاد الدولي للنقل الجوي لافريقيا والشرق الأوسط : «يدعم الطيران والسياحة المرتبطة به بالفعل حوالي 4.4 مليون وظيفة وتساهم بمبلغ 130 مليار دولار في إجمالي الناتج المحلي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا . ومع توقع مضاعفة أعداد الركاب بحلول عام 2037 ، فقد تصل هذه الأرقام إلى 4.3 مليون وظيفة و345 مليار دولار على التوالي . لكن قدرة الطيران على تحقيق ذلك النمو يعتمد على تعزيز مستويات السلامة

والسيد إبراهيم بنادي ، مدير الاتصال والعلاقات العامة ، بزيارة لضريح الملك الراحل محمد الخامس ، وذلك على هامش الجمعية العامة الاستثنائية للمنظمة ، التي عقدت في الرباط يومي 2 و3 ماي 2019 . حيث ترحموا على روحى المغفور لهما محمد الخامس والحسن الثاني طيب الله ثراهما .

وبهذه المناسبة ، تمت تلاوة الفاتحة على روح الملكين الراحلين .

إثر ذلك ، وقع السيد سعد العتيبي والسيد ياب أونغ هانغ في الدفتر الذهبي للضريح ، قبل أن يتسلم الجميع من محافظ الضريح كتابا عن تاريخ الضريح ودرع ضريح محمد الخامس .

## ضيوف الجمعية العامة يزورون ضريح محمد الخامس بالرباط



الكويت ، ووفد من الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني يضم السيد محمد رجب ، خبير السلامة والملاحة ، والسيد عمر أحمد بايكر شنبو ، رئيس وحدة الرقابة الداخلية

الرباط-قام وفد من وزارة النقل السنغافورية برئاسة السيد ياب أونغ هانغ ، والسيد سعد العتيبي ، كبير المهندسين الاختصاصيين في الإدراة العامة للطيران المدني بدولة



حضر اللقاء ، السيد سيف السويفي ، المدير العام لهيئة الطيران المدني في دولة الامارات والسعادة عائشة الهاشمي مرشحة المجموعة العربية لمنصب رئيسة مجلس الإيكاو ، وسعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني .

وتناولت المباحثات التعاون في مجالات امن وسلامة وجودة النقل الجوي . كما تناول اللقاء التنسيق بين الجانبين خلال الجمعية العامة الأربعون لمنظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو) التي ستعقد في مونتريال العام الجاري .

## رئيس الجمعية العامة يباحث مع رئيس لجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني التعاون المشترك

كوبا - تباحث معالي الشيخ سلمان الحمود الصباح ، رئيس الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني ، رئيس هيئة الطيران المدني بدولة الكويت ،اليوم في هافانا ، مع السيد آرميندو دانيال ، رئيس أكاديمية الطيران المدني في جمهورية كوبا ورئيس لجنة أمريكا اللاتينية ، التعاون المشترك .



## مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني يلتقي وزير المواصلات والاتصالات بدولة قطر ورئيس الهيئة العامة للطيران المدني



العلاقات بين دولة قطر والمنظمة في مجال الطيران المدني ، والسبل الكفيلة بدعمها وتطويرها ، ومناقشة عدد من المواضيع ذات الاهتمام المشترك وسبل تعميمها وتعزيزها .

وزير المواصلات والاتصالات ، وسعادة السيد عبد الله بن ناصر تركي السبعبي ، رئيس الهيئة العامة للطيران المدني بدولة قطر . وتم خلال اللقاءين استعراض

الدوحة - التقى سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني ، صباح الثلاثاء 25 يونيو 2019 ، بمعالي السيد جاسم بن سيف السليطي

الطيران المدني (الملاحة والسلامة وأمن الطيران والبيئة والنقل الجوي) .

من جانبه أكد السيد المدير العام على أهمية مشاركة جمهورية العراق في مختلف نشاطات المنظمة بما في ذلك اجتماعات اللجان الفنية وورش وندوات ودورات تكوينية للنهوض بقطاع الطيران المدني والرفع من مستوى العاملين بالقطاع بجمهورية العراق .

من جانب اخر ، أشاد الوفد العراقي بالجهودات التي تبذلها الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني للتواصل مع المنظمات الدولية والإقليمية ودول أعضاء المنظمة العربية للطيران المدني فيما يتعلق بتنفيذ الخطة العالمية للملاحة الجوية والمخطط العالمي للسلامة الجوية والرفع من مستوى السلامة بالمنطقة العربية وخاصة بالنسبة للدول ذات الحاجة للدعم والمساندة .

حضر اللقاء من جانب المنظمة العربية للطيران المدني ، السيدين محمد رجب وعادل بولوطار ، خبيرا الملاحة والسلامة الجوية وأمن الطيران والبيئة ، ومن الجانب العراقي الدكتور محمد جودت عامر ، مدير قسم النقل الجوي .



## السيد المدير العام يستقبل رئيس سلطة الطيران المدني العراقي

الرباط-استقبل سعادة المهندس عبد النبی منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني ، بمقر المنظمة في الرباط ، سعادة السيد علي خليل إبراهيم ، رئيس سلطة الطيران المدني بجمهورية العراق ، وذلك على هامش الجمعية العامة الاستثنائية للمنظمة



## السيد المدير العام يستقبل وزير النقل الصومالي

جمهورية الصومال في مختلف نشاطات المنظمة بما في ذلك اجتماعات اللجان الفنية وورش وندوات دورات تكوينية للنهوض بقطاع الطيران المدني والرفع من مستوى العاملين بالقطاع بجمهورية الصومال.

وأشار سعادته إلى خطة عمل المنظمة للسنوات الثلاث القادمة وخاصة منها المتعلقة بالرفع من مستوى السلامة بالمنطقة العربية بالنسبة للدول ذات الحاجة للدعم والمساندة.

حضر اللقاء من جانب المنظمة العربية للطيران المدني ، خبيري الملاحة والسلامة الجوية وأمن الطيران والبيئة ، ومدير عام الطيران في جمهورية الصومال.

مجالات الطيران المدني (الملاحة والسلامة وأمن الطيران والبيئة والنقل الجوي) .

وأشاد الجانب الصومالي بالجهودات التي تبذلها الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني للتواصل مع المنظمات الدولية والإقليمية ودول أعضاء المنظمة العربية للطيران المدني فيما يتعلق بتنفيذ الخطة العالمية للملاحة الجوية والمخطط العالمي للسلامة الجوية .

من جانبه ، أكد سعادة المهندس عبد النبي منار ، على أهمية مشاركة

الرباط - استقبل سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني ، معايي السيد محمد عبد الله صلاد ، وزير النقل بجمهورية الصومال ، بمقر المنظمة العربية للطيران المدني وذلك على هامش الجمعية العامة الاستثنائية للمنظمة التي عقدت في الرباط يومي 2 و 3 مايو 2019 .

تباحث الطرفان سبل التعاون واستعداد المنظمة العربية للطيران المدني تقديم كل الدعم والمساندة لجمهورية الصومال في مختلف

## السيد المدير العام يعقد اجتماعا تنسيقيا مع وفد جزر القمر المتدة المشارك في الجمعية العامة الاستثنائية



السلامة بالمنطقة العربية بالنسبة للدول ذات الحاجة للدعم والمساندة .

تباحث الطرفان سبل التعاون واستعداد المنظمة العربية للطيران المدني لتقديم الدعم والمساندة والرفع من مستوى العاملين بقطاع الطيران المدني بجزر القمر في مختلف مجالات الطيران المدني (الملاحة والسلامة وأمن الطيران والبيئة والنقل الجوي) وبالتالي الرفع من مستوى السلامة .

وأشاد السيد المدير العام بالجهود المبذولة للانضمام إلى الدول الأعضاء في المنظمة وعلى مشاركتهم لأول مرة في الدورة الاستثنائية للجمعية العامة .

وأشار سعادته إلى التعاون المثمر بين المنظمة العربية للطيران المدني والمكاتب الإقليمية لمنظمة الطيران المدني الدولي وخطة عمل المنظمة للسنوات الثلاث القادمة وخاصة منها المتعلقة بالرفع من مستوى

الرباط - في إطار التواصل المستمر مع الدول الأعضاء في المنظمة العربية للطيران المدني ، عقد سعادة المهندس/ عبد النبي منار ، مرفوقا بخبيري الملاحة والسلامة الجوية وأمن الطيران والبيئة على هامش الجمعية الاستثنائية في دورتها 25 التي انعقدت يومي 2 و 3 مايو 2019 بالرباط - المملكة المغربية ، لقاء منظمة الطيران المدني الدولي تنسبيا مع وفد رفيع المستوى من جزر القمر المتدة يضم وزير النقل ومدير عام الطيران المدني .

بالأقمار الصناعية (JPO) والمفوضية الأوروبية (EC) والاتحاد الإفريقي (UA) والمنظمة العربية للطيران المدني (ACAO) والوكالة الإفريقية لسلامة الملاحة الجوية (ASECNA) واللجنة الإفريقية للطيران المدني (AFCAC) ومنظمة الطيران المدني الدولي (ICAO) وأغلب الجماعات الاقتصادية الإقليمية الإفريقية RECs . وقد خلص الاجتماع إلى اعتماد عدة توصيات والتي تختص بالذكر منها تكوين فريق عمل حول إعداد الخصائص الفنية لإعداد دراسة الجدوى الاقتصادية والفنية لتنفيذ منظومة الأقمار الصناعية بالمنطقة الإفريقية على أن يتم اختيار المزيد وإنجاز المطلوب قبل منتصف عام 2020 وكذلك تكليف JPO بالتنسيق مع AFCAC لتقديم الدعم اللازم للمجموعة SADC الاقتصادية الإقليمية الإفريقية من أجل رفع مستوى الوعي بإنجازات برنامج JPO وفوائده ودعوة هذه المجموعة للمشاركة بصفة فعلية في هذا البرنامج . وتعتبر المنظمة العربية للطيران المدني إحدى منظمات الجامعة العربية والتي أنشأت لدعم العمل العربي المشترك في مجال الطيران المدني قصد تنمية وتطوير الطيران العربي لاستجابة لاحتياجات الأمة العربية في نقل جوي آمن وسلامة ومنتظم ومشاركة في التنمية المستدامة وفي متناول شرائح مختلفة من المجتمع العربي . والجدير بالذكر أن المنظمة العربية للطيران المدني تضم عشر دول عربية إفريقية .

## الاجتماع الخامس للجنة قيادة الملاحة بالأقمار الصناعية لمنطقة إفريقيا دكار - السنغال



ويهدف هذا الاجتماع إلى تقديم التوجهات السياسية والاستراتيجية بشأن تحسين سلامة الجوية بالمنطقة الإفريقية من خلال تنفيذ برنامج الملاحة بالأقمار الصناعية بالمنطقة ومتابعة مدى تنفيذ التوصيات والنشاطات ذات الصلة المعتمدة من قبل لجنة القيادة . كما كان الاجتماع الخامس للجنة القيادة فرصة للوكالة الإفريقية لسلامة الملاحة الجوية (ASECNA) بتقديم عرض مرئي حول مدى تنفيذ الملاحة بالأقمار الصناعية بإفريقيا والمحيط الهندي ومستشار المفوضية الأوروبية بتقديم عرضين مرئيين حول مدى جاهزية منظمة الأقمار الصناعية الأوروبية (EGNOS و Galileo) وبعض الشركات المتخصصة التي تستعمل تطبيقات قائمة على منظومة الأقمار الصناعية .

وقد حضر هذا الاجتماع 27 مشارك ممثلين عن مكتب الإفريقي للسلامة الجوية . وقد افتتح الاجتماع ممثل المفوضية الأوروبية تلته كلمة مدير عام الوكالة الإفريقية لسلامة الملاحة الجوية (UA) وممثل الاتحاد الإفريقي (ASECNA) اللذين رجعوا بالحاضرين ومؤكدين على أهمية الماضي قدما في أعمال تنفيذ منظمة الملاحة بالأقمار الصناعية بالقارة الإفريقية ومبرزين إيجابيات هذه المنظمة وخاصة منها المتعلقة بالرفع بالسلامة الجوية .



2020 ، من نوع إيرباص إيه 320 نيو .

تهدف الخطوط الجوية التونسية إلى تجديد أسطولها ، فضلا عن تطوير سياستها التجارية بما يتناسب مع تطور المؤشرات الاقتصادية العالمية للبلاد وخياراتها الإستراتيجية ، وتطوير شبكة الناقلة الوطنية نحو إفريقيا وأوروبا الشمالية عبر فتح خطوط جديدة و كذلك من تطوير الحركة بنظام الحرية السادسة عبر ربط مختلف الوجهات الموزعة على إفريقيا ، الشرق الأوسط ، أوروبا و شمال أمريكا .

تجدر الإشارة إلى أن عملية اقتناص هذه الطائرات ستتم عن طريق الكراء في إطار عملية تنتهي بملك الشركة لهذه الناقلات مع نهاية العقد ، وفق عقد يمتد على 12 عاما على ان يشترط ضمنه تملك الخطوط التونسية لهذه الطائرات مما يتيح لها تسديد أقساط سنوية بدل تسديد كامل لثمن الطائرة دفعة واحدة .

## المشاركون في دورة « مدربو أمن الطيران »

### يساهمون في اختيار المقاعد الخاصة بالطائرات الجديدة للخطوط التونسية



تونس - قام المشاركون في الدورة التدريبية حول « مدربو أمن الطيران » التي تنظمها المنظمة العربية للطيران المدني بشراكة مع الخطوط التونسية ، خلال الفترة من 24 إلى 28 يونيو 2019 ، بمركز التكوين التابع للخطوط التونسية ، بزيارة للمقر الرئيس لشركة الخطوط التونسية للمشاركة في عملية اختيار المقاعد الخاصة بالطائرات التي تعتمد الشركة اقتناصها مطلع عام



## خبراء المنظمة يعقدون اجتماعاً تنسيقياً مع وفد جمهورية جيبوتي المشارك في الجمعية العامة الاستثنائية

وعلى إثره ، تباحث الطرفان سبل التعاون واستعداد المنظمة العربية للطيران المدني لتقديم كل الدعم والمساندة لجمهورية جيبوتي في مختلف مجالات الطيران المدني (الملاحة والسلامة وأمن الطيران والبيئة والنقل الجوي) .

وأعرب ممثل جمهورية جيبوتي على توجيهه طلب رسمي للمنظمة يتضمن مجالات التعاون ودعوة المنظمة لتقديم الدعم والمساندة .

بما في ذلك اجتماعات اللجان الفنية وورش وندوات ودورات تكوينية للنهوض بقطاع الطيران المدني والرفع من مستوى العاملين بالقطاع بجمهورية جيبوتي .

وأشاد سعادة المستشار بالجهودات التي تبذلها الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني للتواصل مع دول أعضاء المنظمة فيما يتعلق بالرفع من مستوى السلامة بالمنطقة العربية وخاصة بالنسبة للدول ذات الحاجة للدعم والمساندة .

الرباط - على هامش الجمعية الاستثنائية التي انعقدت يومي 2 و3 مايو 2019 بالرباط-المملكة المغربية ، ونيابة عن سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير العام المنظمة العربية للطيران المدني ، عقد خبيري الملاحة والسلامة الجوية وأمن الطيران والبيئة ، لقاء تنسيقياً مع السيد أحمد عبد علي ، مستشار ممثل وزير النقل الجيبوتي ، حيث أكد ممثلي المنظمة العربية للطيران المدني على أهمية مشاركة جمهورية جيبوتي في مختلف نشاطات المنظمة



## تونس تختضن ورشة عمل حول تنفيذ نظام إدارة السلامة

الحالي للسلامة الجوية يأتي من برنامج «إيكاو» العالمي لتدقيق مراقبة السلامة (USOAP) الذي تتم بموجبه عمليات تدقيق مراقبة السلامة في جميع الدول المتعاقدة بموجب نهج التدقيق الشامل . وأوضحت عمليات التدقيق هذه أن العديد من الدول الأعضاء في منظمة الطيران المدني الدولي تواجه في كثير من الأحيان صعوبات خطيرة في الوفاء بمسؤولياتها وأنها بحاجة إلى المساعدة .

ويعد اعتماد متطلبات نظام إدارة السلامة خطوة مهمة في تطوير وتنفيذ نظام السلامة بشكل أكبر وبطريقة أفضل للرفع من مستوى السلامة . وسيظل النقل الجوي مصدراً ذو أهمية قصوى في التنمية الاقتصادية العالمية وأداة التقارب بين الشعوب ، وينزل وجودنا اليوم في هذه الدورة في إطار مواصلة المجهود قصد تعزيز السلامة الجوية كعنصر حيوي لهذا النقل .

(ACAO, IATA, ICAO, IFALPA, IFATCA) تندرج الورشة في إطار اتفاقية التعاون المبرمة بين للمنظمة العربية للطيران المدني واتحاد النقل الجوي الدولي وكذلك بين المنظمة وشركة الخطوط التونسية والتي تهدف إلى الرفع من مستوى العاملين في قطاع الطيران المدني بالنسبة لدول أعضاء المنظمة وتزويده المشاركين بمختلف مقتضيات و Tobias (إيكاو) حول معايير نظام إدارة السلامة وفق المرفق 19 والوثيقة 9859 لـ «إيكاو» . كما تهدف إلى توفير الخبرة اللازمة لتطبيق نظام إدارة السلامة (SMS) ومساعد المشاركين لاكتساب المهارات اللازمة لاتباع نهج استباقي لإدارة المخاطر وتعزيز ثقافة السلامة المستمرة داخل المؤسسة و/أو شركات الطيران . جدير بالذكر أن جزءاً كبيراً من فهمنا

تونس - نظمت المنظمة العربية للطيران المدني ورشة عمل حول تنفيذ نظام إدارة السلامة (SMS Implementation WS) بالتعاون مع الاتحاد الدولي للنقل الجوي (IATA) وباستضافة كريمة من شركة الخطوط الجوية التونسية (تونس - الجمهورية التونسية) خلال الفترة الممتدة من 10 إلى 12 يونيو 2019 .

بحضور 55 مشاركاً من 7 دول أعضاء المنظمة العربية للطيران المدني من أعضاء وأطر سلطة الطيران المدني (إدارة السلامة) والأعوان والمشرفين على العمليات الجوية بشركات الطيران والمدققون الداخليون والمسؤولون عن نظام الجودة وأطر مزودي خدمات المطارات الملاحة الجوية من دول شمال إفريقيا والشرق الأوسط بالإضافة إلى 5 منظمات دولية وإقليمية ذات العلاقة



## تدشين المكتب الإقليمي للاتصال لشمال افريقيا والشرق الأوسط التابع للاتحاد الدولي لرابطات إلكترونيات سلامة الحركة الجوية IFATSEA

المهندس/ عبد النبي منار ، مدير العام المنظمة داعيا إياهم إلى المشاركة في مختلف أنشطتها ذات العلاقة بالمجال وذلك للرفع من مستوى العاملين بالقطاع .

تجدر الإشارة إلى أن هذا المقر يعتبر من أهم الإنجازات ويتوج المجهودات المبذولة من قبل مختصي إلكترونيك سلامة الحركة الجوية الذين يتعهدون بتركيز وتعيير وصيانة تجهيزات الملاحة الجوية وأجهزة مساعدات الملاحة والرادار والتي تؤمن الاتصالات مع الطيارين والمطارات وبأقىصال المصالح المتداخلة .

حضر مراسيم التدشين المهندس محمد رجب ، خبير الملاحة والسلامة الجوية ، نيابة عن سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني ، إلى جانب ثلاثة من الاطارات السامية بديوان الطيران المدني التونسي ، مرفوقين بممثلين عن جمعيات وأعضاء من جامعة النقل ونقابات أساسية ، إضافة إلى منظمات إقليمية وعالمية في اختصاص الملاحة الجوية .

وفي هذا الإطار ، قام ممثل المنظمة العربية للطيران المدني بتقديم خالص عبارات الشكر والتهاني للإدارة العامة للمنظمة وبالخصوص من قبل سعادة

تونس - قام السيد لطفي محيسن ، الرئيس المدير العام لديوان الطيران المدني والمطارات بالجمهورية التونسية ، بتدشين المكتب الإقليمي للاتصال لشمال افريقيا والشرق الأوسط التابع للاتحاد الدولي لرابطات إلكترونيات سلامة الحركة الجوية IFATSEA «نورستان - يهي» ، رئيس الإتحاد الدولي ، والسيد منصف بن رمضان ، كاتب عام جامعة النقل للإتحاد العام التونسي للشغل والسيد خالد الصيري ، رئيس المكتب الإقليمي ، وذلك يوم 11 يونيو 2019 .

## المنظمة تشارك في الدورة 48 للجنة التنسيق العليا للعمل العربي المشترك بيروت



الاقتصادية ، بما فيها آلية التنسيق بين مؤسسات العمل العربي المشترك وبعثات جامعة الدول العربية . كما تناول الاجتماع مناقشة البند الدوري بعنوان «التعاون بين جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة والأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة» ، واطلعت اللجنة على نتائج أعمال المؤتمر الإعلامي الثاني للترويج لإنجازات وأنشطة مؤسسات العمل العربي المشترك ، الذي عقد بتونس خلال الفترة من 24 إلى 26 مارس الماضي ، وكذا نتائج ووصيات ورشة العمل حول «التعريف بالنظام

للعمل العربي المشترك ، التي تعقد هذا العام بعنوان «دور مؤسسات العمل العربي المشترك في تحقيق أهداف التنمية المستدامة 2030 في المنطقة العربية» .

ناقشت المشاركون عدداً من المواضيع الهامة ، منها مجالات التعاون والآلية المقترحة للتنسيق بين مؤسسات العمل العربي المشترك لتحقيق أهداف التنمية المستدامة 2030 في المنطقة العربية ، وكذلك التعاون في مجال البحث التنموية التي تتناول القضايا الجوهرية التي تمس الاقتصاد العربي وشؤون التكامل في مختلف القطاعات

بيروت - شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في اجتماعات الدورة 48 للجنة التنسيق العليا للعمل العربي المشترك برئاسة معالي السيد أحمد أبو الغيط ، أمين عام جامعة الدول العربية ، خلال الفترة من 19-20 يونيو 2019 بيروت ، الجمهورية اللبنانية ، باستضافة من اتحاد الغرف العربية .

واستهلت الدورة باجتماع اللجنة الفنية لمناقشة بنود جدول الأعمال على مستوى الخبراء ، تم خلالها إقرار التوصيات ورفعها إلى أعمال الدورة (48) للجنة التنسيق العليا



لرواد الأعمال وصغار المستثمرين . كذلك تم توقيع اتفاقية تعاون بين الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري واتحاد الغرف العربية ومنظمة اليونيدو - البحرين ، لتنظيم مسابقة رالي عربية لرواد الأعمال . كما جرى توقيع اتفاقية تعاون بين اتحاد الغرف العربية ومنظمة اليونيدو - البحرين لتنظيم الملتقى الثالث العالمي لرواد الأعمال المزمع اقامته في البحرين ، بالتنسيق مع فاعليات مؤتمر أصحاب الأعمال والمستثمرين العرب .

والاحتفال باليوم العربي للطيران ، زيادة على النقطة المتعلقة بالتعاون بين المنظمة العربية للطيران المدني والمنظمات والهيئات الإقليمية . إلى ذلك ، جرى على هامش اجتماعات لجنة التنسيق العليا للعمل العربي المشترك ابرام عدد من مذكرات التفاهم ، منها مذكرة تفاهم بين الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري ممثلة بالمعهد العربي للتجارة والبورصات السلعية وكلية النقل الدولي واللوجستيات ، واتحاد الغرف العربية في مجال التدريب والتعليم والاستشارات وخاصة في مجال اللوجستيات وتقديم الخدمات

الخاص باستخدام وحماية اسم وشعار جامعة الدول العربية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة للجامعة في فبراير الماضي .

في السياق ذاته ، تم عرض طلبات بعض الاتحادات العربية المتخصصة للحصول على صفة مراقب في اللجنة منها اتحاد الجامعات العربية والاتحاد العربي لتنمية الصادرات الصناعية . وتمت مناقشة الموضوعات المعروضة من مؤسسات العمل العربي المشترك ومنها المقدمة من المنظمة العربية للطيران المدني والمتعلقة بدعم تنظيم الجائزة العربية للطيران المدني ، الأسبوع العربي للطيران المدني



المؤتمر بما في ذلك إدارة معلومات الطيران وخاصة منها عملية الانتقال من نظام معلومات الطيران (AIS) إلى إدارة معلومات الطيران (AIM) والمسائل المتعلقة بتأهيل العاملين في القطاع وترخيصهم حول الأدوات الجديدة والتقنيات حول معالجة البيانات . وقال سعادة المدير العام ، في كلمة ألقاها نيابة عنه المهندس محمد رجب ، ان الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني تدعم البرامج والجهود التي تبذل في إطار الرفع من مستوى السلامة ومواكبة التطورات لبلوغ الأهداف الاستراتيجية لتحقيق نقل جوي آمن وسلامي ومنتظم .

## المنظمة تشارك في المؤتمر العالمي للجامعة الدولية لمعلومات الطيران في دورته 12 (IFAIMA)

حضر أشغال المؤتمر المهندس محمد رجب ، خبير الملاحة والسلامة الجوية ، نيابة عن سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة ، إلى جانب مشاركين من 88 دولة 7 منظمات دولية وإقليمية و8 من المصنعين . وأقيم طيلة فترة انعقاد المؤتمر معرض للمصنعين ذوي العلاقة ، فيما تمت مناقشة عدة محاور هامة خلال هذا

تونس - شاركت المنظمة العربية للطيران المدني ، في المؤتمر العالمي للجامعة الدولية لمعلومات الطيران (IFAIMA) في دورته 12 بتونس ، خلال الفترة من 11 إلى 13 يونيو 2019 ، بدعوة كريمة من ديوان الطيران المدني والمطارات والجمعية التونسية لمتصاري معلومات الطيران (ATGIA) .

## المنظمة العربية للطيران المدني تشارك في معرض طيران العراق «اكسيو 2019»

وزارة النقل تعمل على تطوير واقع شركتي الخطوط الجوية العراقية والملاحة الجوية بما يخدم مصلحة البلد.

كما قامت نخبة من المسؤولين والخبراء بتقديم عروض ومناقشات تتمحور حول تحديات وافق تطوير المطارات وخدمات الملاحة الجوية بغية تنمية نشاط النقل الجوي بالعراق.

وتطرقت العروض الى الجوانب المتعلقة بفتح هذا المجال للقطاع الخاص ، والاستفادة من التقدم الذي تعرفه تكنولوجيا الاعلام والاتصال في الرفع من أداء كافة الفاعلين على مستوى سلامة وأمن وجودة الخدمات .

يذكر أن المعرض شارك فيه أكثر من 50 شركة رائدة ومتخصصة عبر أحد التكنولوجيات والمنتجات والخدمات ، إضافة الى استقطابه أكثر من 150 مندوباً سيقدمون عروضاً تفصيلية حول التطورات والابتكارات التكنولوجية والممارسات التجارية الفعالة والخاصة في مجال الطيران .



الخطة الاستراتيجية لسلطة الطيران المدني العراقية اضافة الى ادارة المطارات وتطوير مهارات الموظفين والعاملين وزيادة فرص الاستثمار وتشجيع الشركات الاهلية العالمية .

وأضاف لعيبي : ان الملتقى يساعد على توحيد الاجراءات وتسهيلها في جميع مطارات العراق من ضمنها اقليم كردستان والعمل على زيادة مواردها من خلال استحداث او تنمية خدمات مقدمة حالياً .

وأكمل الوزير على أهمية صناعة الطيران المدني في العراق ، وتعزيز العلاقة ما بين سلطة الطيران المدني العراقي ووزارة النقل وتشكيلاتها ، مبيناً ، ان

بغداد - شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في فعاليات النسخة السابعة من معرض الطيران بجمهورية العراق يومي 12 و13 يونيو 2019 .

افتتح وزير النقل عبد الله لعيبي نيابة عن رئيس مجلس الوزارة عادل عبد المهدي ، بكلمة نوه فيها بالمشاريع التي تم إنجازها في قطاع الطيران المدني والتطورات المستقبلية الكفيلة بإعطاء قطاع الطيران المدني العراقي المكانة التي تليق به .

وقال وزير النقل ان الهدف من الملتقى هو إيجاد حلول للتحديات والعقبات التي تواجه المطارات العراقية ، والمشاريع التي تم التطرق اليها ضمن

## المنظمة تشارك في الاجتماع الخامس للجنة التوجيهية لمشروع أمن الطيران المدني بأفريقيا وشبه الجزيرة العربية ورشة عمل حول المرحلة الثانية من مشروع «كايز»

وكذلك مناقشة جماعية حول أفضل السبل لمواصلة تنفيذ مشروع CASE أهم محاور الاجتماع . إضافة إلى تقديم فريق CASE أحد الإضافات إلى مجموعة أنشطته ، وتمديد بعض الأنشطة الوطنية وتوظيف خبراء إقليميين في أنشطة المشروع .

من جانب آخر ، نظمت في اليوم المولالي 14 يونيو 2019 ببروكسيل ورشة حول المرحلة الثانية من مشروع CASE . إذ واصل المشاركون في الاجتماع الخامس للجنة التوجيهية لمشروع CASE مناقشة جماعية حول أفضل السبل لمواصلة تطوير وتنفيذ المرحلة الثانية من هذا المشروع CASE 2 (CASE 2) الذي وافقت على تمويله المفوضية الأوروبية .



سلطة الطيران المدني بكل من المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية التونسية ومنظمة الطيران المدني الدولي واللجنة الأفريقية للطيران المدني والمجلس العالمي للمطارات واتحاد النقل الجوي الدولي .

وشكل تقديم الأنشطة السابقة والمخططية التي قدمها مشروع CASE

بروكسيل - شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في الاجتماع الخامس للجنة التوجيهية لمشروع أمن الطيران المدني بأفريقيا وشبه الجزيرة العربية (SG/05 CASE PROJECT) عقد ببروكسيل-بلجيكا يوم 13 يونيو 2019 .

ترأس الاجتماع السيد/ أوليفييه لويس من المديرية العامة للتنمية والتعاون الدولي للمفوضية الأوروبية (DG DEVCO) والسيدة/ باتريشيا ريفيردي ، الأمين التنفيذي بالنيابة للمؤتمر الأوروبي للطيران المدني ومديرة مشروع CASE .

شارك في الاجتماع ممثلي بعض الدول الأوروبية والأفريقية ، وممثلي



## اختمام فعاليات دورة تدريبية حول «أساسيات أمن الطيران المدني» بتونس



بالمطارات . كما تم التطرق خلال هذه الدورة الى التهديدات الناشئة في أمن الطيران وسبل الوقاية والتصدي لها على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية .

تجدر الإشارة الى ان هذه الدورة ، تندرج في إطار الاتفاقية الموقعة بين المنظمة العربية للطيران المدني والخطوط الجوية التونسية عبر المديرية العامة للطيران المدني بتونس بهدف الرقي بمنظومة أمن الطيران المدني .

أعضاء : المملكة العربية السعودية ،  
دولة قطر ، الجمهورية التونسية .

وастعرضت هذه الدورة أساسيات أمن الطيران المدني وفق القواعد القياسية والتوصيات الواردة بالملحق 17 لأمن الطيران المدني الدولي ، وخاصة منها التدابير والإجراءات الوقائية لصناعة الطيران ضد أفعال التدخل الغير مشروع على غرار مراقبة الدخول والتفتيش والفحص الأمني وكذلك حماية الطائرة والمنشآت الحساسة

تونس - اختتمت ، في تونس ، فعاليات الدورة التدريبية حول أساسيات أمن الطيران المدني التي نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني بمركز التكوين التابع للخطوط الجوية التونسية بتونس خلال الفترة الممتدة من 13 الى 22 يونيو 2019 .

واستفاد من هذه الدورة التي استمرت على مدى 10 أيام ، 24 مشاركا من مختلف الهياكل المتدخلة بمنظومة أمن الطيران المدني من 3 دول

## اجتماع تنسيقي بين المنظمة العربية للطيران المدني وأمانة مجلس وزراء الداخلية العرب بتونس

التطاير والتكاتف بين مؤسسات العمل العربي ، وتدعم النقاة في منظومة العمل العربي بشكل عام لضمان تجاوز التحديات والمخاطر والتهديدات المحدقة بالأمة العربية ، والانطلاق نحو آفاق جديدة أكثر استقرارا وأمنا وازدهارا .

تدارس الاجتماع كذلك ، الدعوة المقدمة من أمانة مجلس وزراء الداخلية العرب للمنظمة للمشاركة بالاجتماع الثالث بين رؤساء أجهزة أمن الحدود والمطارات والموانئ وأجهزة الجمارك في الدول العربية ، والمزمع عقده بتونس خلال الفترة 17-18 يونيو 2019 .

من جهة أخرى تم التطرق إلى تفعيل اتفاقية التعاون الموقعة بين المنظمة العربية للطيران المدني وبين جامعة نايف للعلوم الأمنية ، باعتبار أن الجامعة هي الجهاز العلمي الملحق بمجلس وزراء الداخلية العرب والتي تهدف إلى إثراء البحث في مجال الدراسات ، إعداد المدربين والنهوض بمستوى التدريب .

حضر الاجتماع من جانب أمانة مجلس وزراء الداخلية العرب ، الدكتور محمد أحمد بابا سلامة ، مدير مكتب الأمين العام .



تونس- عقد في تونس ، الجمعة 28 يونيو 2019 ، اجتماع تنسيقي بين المنظمة العربية للطيران المدني وأمانة مجلس وزراء الداخلية العرب بمقر الأخيرة بتونس .

تناول الاجتماع ، الذي حضره السيد فيصل بنسلمان ، رئيس قسم الشؤون الادارية والمالية بالمنظمة ، سبل تطوير آلية التنسيق بين المنظمة وأمانة المجلس ، و تم التطرق إلى مشروع الاتفاقيات العربية لقمع أفعال التدخل غير المشروع ضد أمن وسلامة الطيران المدني ، في ظل التهديدات وأفعال العنف غير المشروع التي يقوم بها أفراد أو منظمات إجرامية



مجالي أمن الطيران المدني والسلامة بناءً على مجالات التدقيق الشمانية (بالنسبة للسلامة الجوية تمثل هذه المجالات في: التشريع الأساسي للطيران ولوائح الطيران المدني (LEG) وتنظيم الطيران المدني (ORG) وإجازة العاملين وتدريبهم (PEL) وتشغيل الطائرات (OPS) وصلاحية الطائرة للطيران (AIR) والتحقيق في حوادث ووقائع الطيران (AIG) وخدمات الملاحة الجوية (ANS) والمطارات والمعينات الجوية (AGA) المعتمدة من قبل منظمة الطيران المدني الدولي مستعينين في ذلك بأسئلة البروتوكول (PQs) ذات العلاقة قصد التعرف على نقاط القوة والضعف والوقوف على مستوى التنفيذ الفعال للنظام الحكومي والاتفاق على وضع مخطط عمل تصحيحي للرفع من مستوى السلامة والأمن وتمكين منظومة الطيران المدني الصومالي لامتنال لمقتضيات منظمة الطيران المدني ذات العلاقة.

## مهمة

# «تدقيق على منظومة الطيران المدني» لجمهورية الصومال الفيدرالية

شهدت هذه العملية حضور سعادة السيد أحمد معلن حسن ، مدير عام الطيران المدني مرفوقاً بثلة من الاطارات السامية في مجالي أمن الطيران المدني والسلامة والتي رافقت فيما بعد فريق الدعم طيلة أيام المهمة . هذا ، كما تم اللقاء مع معايي السيد محمد عبد الله سلات ، وزير النقل لجمهورية الصومال الفيدرالية والذي رحب بهذه المبادرة القيمة والتي تنسد في إطار المبادرة «عدم ترك أي دولة وراء الركب» مقدماً الشكر للمنظمة العربية للطيران المدني والهيئة العامة للطيران المدني لدولة قطر .

تهدف هذه المهمة إلى تقييم منظومة الطيران المدني لجمهورية الصومال في

مقدি�شو - قام فريق مشترك من المنظمة العربية للطيران المدني (ACAO) والهيئة العامة للطيران المدني لدولة قطر (QCAA) بعملية تدقيق في مجالي الأمن والسلامة لمنظومة الطيران المدني لجمهورية الصومال الفيدرالية خلال الفترة الممتدة من 1 إلى 5 يوليو 2019 ، مكون من المهندس محمد رجب ، خبير الملاحة والسلامة الجوية والمهندس عادل بولوطار ، خبير أمن الطيران المدني والبئنة والسيد إبراهيم بوعنيين ، مشرف تفتيش أمن الطيران المدني والسيد ديراج رامدويا ، رئيس قطاع التفتيش في مجال خدمات الملاحة الجوية بالهيئة العامة للطيران المدني لدولة قطر .

افتتح الورشة سعادة السيد/حسين  
أحمد شعيل الوكيل مساعد  
للسلامة وأمن الطيران نيابة عن  
وكيل وزارة لشئون الطيران ، والسيد/  
عادل بولوطار خبير أمن الطيران  
نيابة عن سعادة المدير العام  
للمنظمة العربية للطيران المدني ، و  
ذلك بحضور السادة :

- كابتن ظافر العابسي الرئيس  
التنفيذي لأكاديمية الخليج  
للطيران .
- صلاح الحمود مدير السلامة  
والأمن بشئون الطيران المدني
- عاطف العجيلي مستشار أمن

## ورشة عمل حول « إدارة مخاطر أمن الطيران » بأكاديمية الخليج للطيران في البحرين

المنامة - نظمت المنظمة العربية  
للطيران المدني والمؤتمر الأوروبي  
للطيران المدني وباستضافة من  
شئون الطيران المدني بوزارة  
المواصلات والاتصالات بمملكة  
البحرين ، ورشة عمل إقليمية حول  
إدارة المخاطر أمن الطيران وذلك  
يومي 24 و 25 يونيو 2019 بمقر  
أكاديمية الخليج للطيران بمدينة  
المنامة بمملكة البحرين .



الطيران المدني الدولي (الايكاو). وتهدف هذه الورشة إلى تمكين المشاركين من الإطلاع على أحدث الإجراءات وأفضل الأساليب في التعامل مع إدارة المخاطر في مجال أمن الطيران الدولي عموماً وبالمنطقة العربية خصوصاً. بالإضافة لزيادة فهم كيفية تطبيق مبادئ إدارة المخاطر في مختلف مجالات أمن الطيران على المستوى الوطني والإقليمي والدولي .

(10) دول عربية وهي : المملكة الأردنية الهاشمية ، دولة الإمارات العربية المتحدة ، مملكة البحرين ، الجمهورية التونسية ، المملكة العربية السعودية ، جمهورية الصومال ، سلطنة عمان ، دولة الكويت ، جمهورية مصر العربية ، والمملكة المغربية . وبالإضافة لحضور محاضرين وخبراء في مجال أمن الطيران من بعض الدول العربية والأوروبية ومؤسسات إقليمية دولية على غرار منظمة

الطيران المدني بشؤون الطيران المدني

تدرج هذه الورشة في إطار تنفيذ مشروع الاتحاد الأوروبي لأمن الطيران بمنطقة إفريقيا وشبه الجزيرة العربية (CASE) والذي يتضمن إجراء عدد من الدورات وورش العمل لفائدة الدول الأفريقية ودول منطقة الشرق الأوسط في إطار دعم القدرات البشرية لهذه الدول ، حيث شارك في هذه الورشة أكثر من 40 مشاركاً يمثلون عشر



# الزعابي: التكامل العربي في مجال النقل الجوي مطلب أساسى تسعى جميع الدول العربية إلى تحقيقه



سعادة الدكتور محمد بن ناصر الزعابي

"الطيران العربي"- قال سعادة الدكتور محمد بن ناصر الزعابي ، رئيس المجلس التنفيذي للمنظمة العربية للطيران المدني ، الرئيس التنفيذي للهيئة العامة للطيران المدني بسلطنة عمان ، ان التكامل العربي في مجال النقل الجوي مطلب أساسى تسعى جميع الدول العربية إلى تحقيقه .

وأضاف الزعابي في حوار مع مجلة «الطيران العربي» ان سلطنة عمان من أوائل الدول التي انضمت لاتفاقية دمشق بسبعينها التحريرية التي تشجع سياسة الأجواء المفتوحة .

وأشار الزعابي إلى ان قطاعات الطيران والسفر والسياحة في السلطنة ، تابعت تسجيل نمو بمعدلات ثابتة في العقد الماضي ، نظرا لما تتمتع به السلطنة من موقع فلكي استراتيجي ، إذ تقع ضمن ثمانين ساعة طيران من ثلثي سكان العالم . وعلى الرغم من المصاعب الاقتصادية على المستويين الإقليمي والدولي . وفيما يلي نص الحوار الكامل :

“

أجرى الحوار : السيد إبراهيم بن نادي  
مسؤول التواصل والاعلام بالمنظمة

## تضطلع هيئة الطيران المدني في سلطنة عمان بتنمية وتطوير قطاع الطيران ليستجيب لاحتياجات المسافرين من مختلف الجنسيات، ما هي الخطط التي تقومون بها في هذا الإطار؟

رسالتنا في الهيئة تتلخص في تنظيم جميع مجالات الطيران المدني بما يوافق المعايير الدولية ضماناً للسلامة والأمن وحماية البيئة، وتعزيز وتوسيع مصالح السلطنة في مجال الطيران المدني عالمياً، مع تطوير المهارات الفنية والقيادية للكوادر سعياً إلى تقديم خدمات ذات مستوى عالمي للجميع. ونهدف بأن نساهم مع العالم بفعالية في رفع قدرة منظومة الطيران المدني العربي وال العالمي وتحسين كفاءته من خلال تحديث الملاحة الجوية والبنية الأساسية للمطارات وإعداد إجراءات جديدة للوصول بأداء منظومة الطيران إلى حدّها الأمثل. ونسعى لتحقيق نقلة نوعية في فتح آفاق تنمية اقتصاد النقل الجوي من خلال توقيع عدد أكبر من اتفاقيات النقل الجوي والأجواء المفتوحة وفتح فرص الحصول على رخص مشغل جوي لإتاحة المجال لازدهار نشاط النقل الجوي. كما تقوم الهيئة العامة للطيران المدني بمتابعة شكاوى المسافرين

كذلك تقديم خدمات الأرصاد الجوية وخدمات الإنذار المبكر من خلال مراقبة ورصد الأحوال الجوية وإعداد التقارير والإذارات عند الضرورة والتنسيق مع الجهات المعنية، وإجراء البحوث والدراسات المتعلقة بالأحوال الجوية.

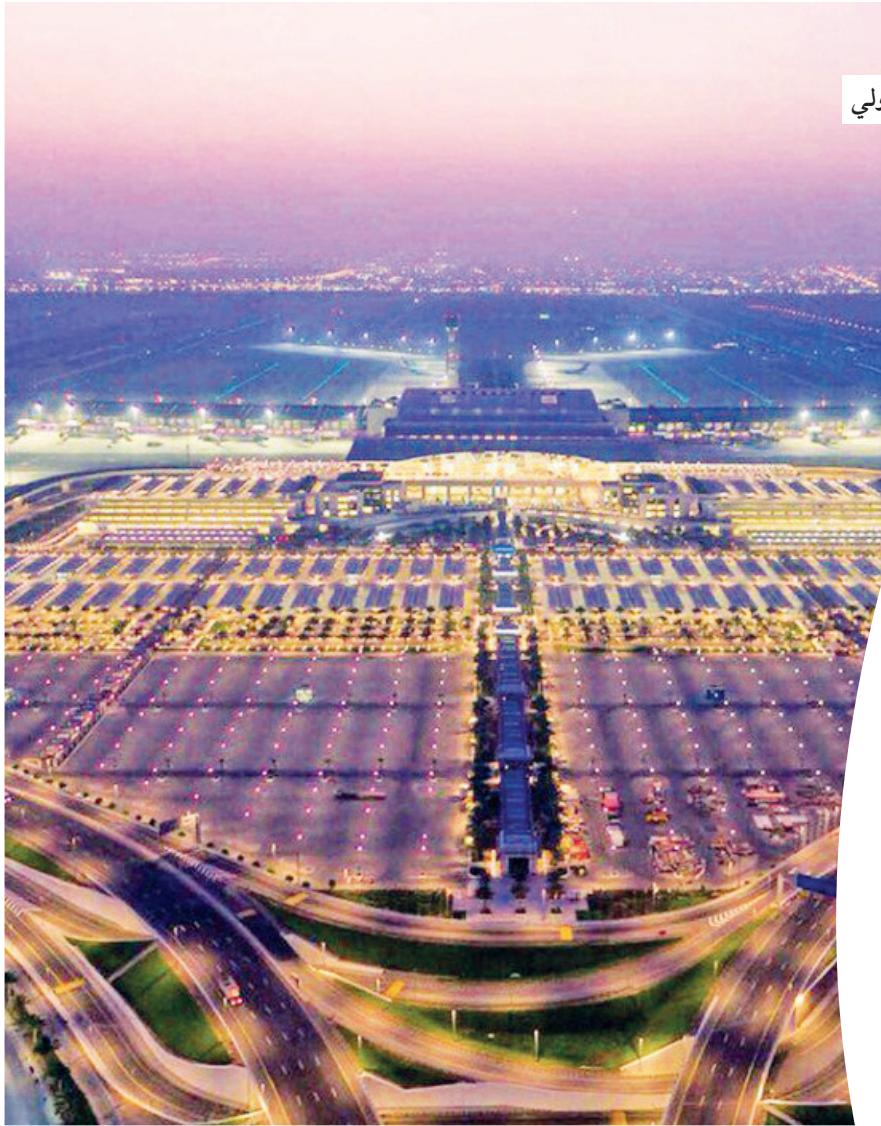
كما وقعت الهيئة العامة للطيران المدني أكثر من 100 اتفاقية ثنائية للنقل الجوي مع العديد من الدول الشقيقة والصديقة، ومهدت هذه الاتفاقيات الطريق لربط عمان بالدول العربية وأرجاء العالم. وقد ساهم هذا الجهد أيضاً في تعزيز قدرة الطيران العماني وشركات الطيران الأخرى في توسيع أسطولها وشبكتها العالمية.

وتحرص السلطنة على بناء مطارات حديثة مجهزة بأحدث التقنيات وجميع وسائل الراحة والتسهيلات التي تجعل من حركة المسافرين عبر هذه المطارات تجربة فريدة. حيث يستوعب مطار مسقط الدولي 20 مليون مسافر سنوياً في مرحلته الأولى، مع خطط التوسيع المرحلية لاستيعاب 56 مليون مسافر سنوياً في مراحله اللاحقة. في حين تبلغ الطاقة الإستيعابية لمطار صالة 2 مليون مسافر سنوياً قابلة للزيادة إلى 6 مليون مسافر سنوياً.

إلى جانب ذلك قامت الهيئة بإعادة هيكلة المجال الجوي العماني؛ لتحسين كفاءة تدفق الحركة الجوية في واحدة من أكثر مناطق معلومات الطيران نشاطاً في منطقة الشرق الأوسط، وتوفير أحد أكثر أنظمة إدارة الحركة الجوية تطويراً والتي تستخدم أنظمة آلية بما في ذلك أحد أنظمة الاتصالات الأرضية والجوية، وأنظمة الملاحة المساعدة وأنظمة المراقبة التي تغطي قطاعات الطيران المختلفة.

**بداية سعادة**  
**الدكتور، هل لك ان تطلعنا على الدور الذي تقوم به الهيئة العامة للطيران المدني في سلطنة عمان من أجل الرقي بقطاع الطيران المدني في العالم العربي؟**

منذ إنشاء الهيئة العامة للطيران المدني بتاريخ 26 مايو 2012 وهي تسعى إلى تحقيق أهدافها والوصول لأعلى مستويات الأمان والسلامة الجوية، حيث يتمثل عمل الهيئة في الجوانب التنظيمية والخدمية من حيث إصدار وتطبيق الأنظمة واللوائح المنظمة للطيران المدني في السلطنة، وإصدار الإجازات الازمة لأطقم الطائرات ومحطات الصيانة، وعقد الاتفاقيات الجوية الثنائية بين السلطنة والدول الأخرى، ووضع السياسات والضوابط الكفيلة بأمن المطارات وسلامة النقل الجوي، ومنح تصاريح العبور والهبوط، والمراقبة والتفيش والتدقيق في مجال اختصاصاتها على عمليات مؤسسات وشركات الطيران العاملة في السلطنة. كما تقوم بوضع الأسس الكفيلة بتنمية إيرادات مطارات السلطنة ومرافقها والحفاظ عليها وتشجيع فرص الاستثمار فيها. أما بالنسبة للمهام الخدمية، تقوم الهيئة بإنشاء وإدارة وتشغيل وصيانة نظم الملاحة الجوية وتطويرها وتنظيم الحركة الجوية في المجال الجوي العماني،



المتعلقة بالنقل الجوي والتي تخضع لأحكام قواعد التنظيم الاقتصادي للترخيص وحماية المستهلك في الطيران المدني .

كما تحرص الهيئة على تطوير التسهيلات المقدمة في المطارات لاسيما مطار مسقط الدولي الجديد ، وهو أحد أكبر وأجمل مطارات المنطقة والعالم ، حيث تم تصميمه وتشييده وفق أعلى المعايير ومستويات الخدمة في مستوى المطارات المتماثلة حسب التصنيف المعتمد من قبل الاتحاد الدولي للنقل الجوي (آياتا) . والذي أدى بدوره إلى نمو متزايد وملحوظ في الحركة الجوية بأجواء السلطنة ، وازدهار مستوى الخدمات الجوية التي تقدمها الهيئة ، حيث بلغت حركة المسافرين من مختلف الجنسيات لعام 2018م ما يقارب 15,700,000 مسافر وذلك بنسبة زيادة عن العام الذي سبقه تصل إلى 12% . وقد حاز مطار مسقط الدولي جائزة أفضل مطارات الشرق الأوسط للعام 2019 وأضخم مشروع في الخليج ، والمطار الجديد الرائد في العالم للعام 2018م ، ومشروع التطوير السياحي الجديد الرائد في الشرق الأوسط ، وأفضل مطارات الشرق الأوسط نمواً في رضا المسافرين ، وجائزة أفضل مطار رائد في العالم لعام 2018م وذلك خلال حفل توزيع جوائز السفر العالمية الذي استضافته مدينة لشبونة في البرتغال .



مطار صلاة

مطار الدقم

إلى جانب ذلك ، حصل مطار صلاة مؤخراً على تصنيف فئة 5 نجوم للمطارات الإقليمية كأول مطار إقليمي في الشرق الأوسط ورابع مطار على مستوى العالم يحصل على التصنيف في هذه الفئة ، كما تم افتتاح مطار الدقم ، والذي يعد بوابة إلى منطقة ذات إمكانات اقتصادية وصناعية كبيرة .



وتبادل المعرفة بينها والدول الأعضاء في المنظمة كما تدعم المنظمة في مجالات التدريب ، و تستقطب الخبراء في سلامه وأمن الطيران المدني ليسيهموا في رفع كفاءة الكادر البشري و تنفيذ الأنشطة الأساسية للسلامة الجوية للفترة الجارية وفق الخطة العالمية للسلامة الجوية الصادرة عن الإيكاو .

وأيضاً تواصل الهيئة تحدث البنية الأساسية لأنظمة الأمن وتطوير تنظيمات الطيران المدني لأمن وتسهيلات الطيران وإنشاء مركز متقدم للأمن السيبراني على المستوى الوطني .

وفي جانب حماية البيئة ، تعمل الهيئة على تقليل الآثار البيئية الضارة لأنشطة الطيران المدني من خلال سن ووضع تنظيمات تحد منها مع تعزيز القدرات في جانب الرقابة على هذه الأنشطة ، حيث أطلقت الهيئة مشاريع إنشاء محطات حديثة لرصد مستوى الضوضاء وجودة الهواء حول المطارات ووضعت عدد من الإجراءات التي تحد من الضوضاء الناجمة عن حركة الطيران في المطارات .

## كيف تساهم الهيئة في تطبيق خطط واستراتيجيات المنظمة العربية للطيران المدني؟

تعمل الهيئة وتعاون مع الدول الأعضاء ودول العالم لتحقيق نمو مستدام لقطاع الطيران المدني على المستوى العربي والعالمي وتدعم جهود الدول العربية في

## ما مدى التزام هيئةكم بتنفيذ قرارات المنظمة العربية للطيران المدني فيما يخص التنسيق والتعاون في مجال أمن وسلامة الطيران؟

تحرص الهيئة على تكريم الكوادر العاملة في القطاع ، كيف كانت هذه التجربة وما مدى تأثيرها على مردودية العمل؟

نهم بالكوادر البشرية من حيث تأهيلها وتدريبها وتنظيم العلاقات بينها لتحقيق أكبر استفادة من القدرات والخبرات التي يمتلكونها للوصول إلى ما نظمح اليه في رؤيتنا وخططنا المستقبلية ؛ فقوة المؤسسة بقوة كوادرها البشرية . ونسعى لاستقطاب الكفاءات العالية وتعيين وتدريب الموظفين ، كما نحرص على تحقيق أعلى مستويات الرضا الوظيفي من قبل جميع العاملين بالهيئة .

كما نحرص على الاحتفاء بالمتقاعدين سنوياً ؛ وذلك تكريماً لدورهم الفعال في الهيئة وتفانيهم في العمل بجهد واحلاص . كذلك تقوم بتكريم الموظفين المجيدين في الهيئة ؛ مما يعكس إيجاباً في غرس روح التنافس بين الموظفين والعمل بجهد أكبر لتحقيق أعلى مستويات الإنتاجية .



## ما هي خطط هيئةكم الاستراتيجية في تطوير وتنمية قطاع النقل الجوي في سلطنة عمان وتمكينه من المنافسة الإقليمية والدولية والعالمية؟

نظرًا لما تتمتع به سلطنة عُمان من موقع فلكي استراتيجي ممتاز إذ تقع ضمن ثمانين ساعة طيران من ثلثي سكان العالم . وعلى الرغم من المصاعب الاقتصادية على المستويين الإقليمي والدولي ، تابعت قطاعات الطيران والسفر والسياحة في السلطنة تسجيل نمو ب معدلات ثابتة في العقد الماضي ، فعلى سبيل المثال : ارتفع الإنفاق في السياحة والسفر بنسبة 8% سنويًا منذ عام 2009م ، وعبر أجواء السلطنة أكثر من 550,000 طائرة سنويًا ، وبلغت عدد الوجهات حوالي 73 وجهة من وإلى مطار مسقط الدولي ومطار صلالة ومطار صفار ، كما ارتفع عدد المسافرين بمعدل 12% سنويًا بين 2013م و2018م ليبلغ 18 مليون مسافر عام 2018م في مطار مسقط الدولي وصلالة وصفار والدقم ، وارتفاع حجم الشحن الجوي في مطار مسقط الدولي بمعدل 11% سنويًا بين 2013م و2018م ليبلغ 212,674 طن عام 2018م ، وبلغت مساهمة قطاع الطيران المدني المباشرة وغير المباشرة في إجمالي الناتج المحلي في السلطنة لعام 2018م حوالي 3.9 مليار دولار أمريكي .

## اتفاقية دمشق حول تحرير النقل الجوي بين الدول العربية، التي صادق عليها إلى الآن فقط 11 دولة، في الوقت الذي نجد فيه أن بعض الدول العربية انتهت مبدأ التحرير مع دول غير عربية؟

لا شك أن التكامل العربي في مجال النقل الجوي هو مطلب أساسي تسعى جميع الدول العربية إلى تحقيقه ، واتفاقية دمشق بصبغتها التحريرية تعتبر نواة هذا التكامل ، حيث تعدد سلطنة عُمان من أوائل الدول التي انضمت لهذه الاتفاقية ؛ فهي تشجع سياسة الأجواء المفتوحة .

وفيما يتعلق بالمصادقة على اتفاقية دمشق وتفعيل أحكامها فإن مرد ذلك إلى الدول ذاتها متى ما تربت أوضاعها ومصالحها للدخول في الاتفاقية وتوافرت الإرادة السياسية لتفعيل أحكامها .



هذا الاتجاه ، حيث قامت الهيئة بإعادة هيكلة قطاع الطيران المدني وفصل الجهة المنظمة عن الجهات مقدمة الخدمات .

كما تسعى لتحقيق الأهداف التنموية التي وضعتها المنظمة العربية للطيران المدني لارتقاء بمستوى الطيران المدني على المستويين الإقليمي والدولي ، وتحرص الهيئة على دعم الاستراتيجيات والنهج التي تتبعها المنظمة في مجال سلامة وأمن الطيران المدني وحماية البيئة والتنمية المستدامة للنقل الجوي بما يكفل تصعيد النمو الاقتصادي الوطني في المستقبل والاستثمار في مختلف مجالات القطاع ، ولجعل عمان رائدة في صناعة الطيران المدني ضمن بلوغ أسمى مستويات الإنتاجية مع وجود البنية الأساسية من حيث المرافق المتطورة والتقنيات الحديثة والقواعد الوطنية المؤهلة والمُحِيدة ؛ ليكون بذلك داعمًا للدور الإنمائي الذي تقوم به القطاعات الاقتصادية بالسلطنة .

وقد نجحت الهيئة في استضافة أعمال الاجتماع الرابع لرؤساء هيئات ومدراء عموم الطيران المدني بالشرق الأوسط لتحقيق التعاون المتبادل في مجال تعزيز وتطوير الطيران المدني في الشرق الأوسط . كما تلقت السلطنة خطاب إشادة من المنظمة الدولية للطيران المدني (ICAO) لتميز الهيئة في إدارة خطط الطوارئ للطيران .

## ما رأي سعادتكم في التكامل بين الدول العربية في مجال النقل الجوي، خاصة بعد

لقد حققت الهيئة منذ نشأتها العديد من الإنجازات المتواالية التي نفتخر بها ، وذلك لما حظي به قطاع الطيران المدني من اهتمام كبير جداً في ظل القيادة الحكيمية لمولانا حضرة صاحب الجاللة السلطان قابوس بن سعيد - حفظه الله ورعاه - ولما أولته حكومته الرشيدة من اهتمام أيضاً في تطوير البنية الأساسية لصناعة الطيران المدني وتوفير التقنيات العالمية وتأهيل الكوادر الوطنية إضافة إلى الروح العالية التي يتمتع بها موظفي الهيئة من خلال العمل الجماعي المنظم ؛ مما جعل السلطنة رائدة ومنافسة في مصاف الدول المتقدمة .

وتسعى الهيئة بشكل متواصل وفق خطة استراتيجية دقيقة وأهداف تنموية واضحة وكوادر وطنية مؤهلة نحو الريادة في القطاع على الصعيدين الإقليمي والدولي ، حيث أن الانجازات المستمرة لقطاع الطيران المدني خير شاهد على ما تبذل الهيئة منذ إنشائها كهيئة مستقلة تُعنى بتنظيم الطيران المدني لتناسب مع حجم الاستثمارات التي نفذتها الحكومة الرشيدة في تطوير البنية الأساسية لقطاع الطيران في السلطنة ، وما نجم عن ذلك من توسيع في سوق المسافرين خلال الأعوام القليلة الماضية بشكل ملحوظ وارتفاع جيد في الأرقام المتعلقة بأعداد الرحلات الجوية والطائرات العابرة والمعدلات السنوية في الإيرادات .

كما نضطلع لتحقيق أفضل مستويات الجودة والسلامة لخدمات الملاحة الجوية وإدارة الحركة الجوية ومعلومات الطيران ، ونعمل على توفير خدمات المراقبة الجوية أثناء الطيران وخدمة التحذير ومراقبة التدفق في إقليم معلومات الطيران في مسقط ، و توفير خدمات برج المراقبة الجوية وجدولة الحركة الجوية بالإضافة إلى تخطيط المجالات الجوية .



المجال الجوي لسلطنة عمان

المجالات الجوية ، فقد تم توسيع نطاق اتصالات الطوارئ وإنجاز مشروع تطوير الاتصالات الملاحية ، كما فعلت الهيئة إجراءات الإقلاع والهبوط بواسطة الأقمار الصناعية .

وفي هذا الصدد قامت الهيئة بإعادة هيكلة المجال الجوي العماني وتدشين القطاع الجوي السابع وذلك لمواكبة الزيادة في حركة الطيران ، كما تم إعادة هيكلة قطاع المنطقة الشرقية بسبب كثافة الحركة الجوية في قطاع المنطقة الشرقي الذي يربط المجال الجوي العماني بالمجال الجوي الهندي شمال بحر العرب ودول شرق آسيا ، بالإضافة إلى خطة الهيئة لرفع الطاقة الاستيعابية للمجال الجوي العماني .

وتواصل الهيئة إبرام اتفاقياتها مع مختلف دول العالم في مجال النقل الجوي وتسهيلاته وذلك لتقديم أفضل الخدمات في قطاع الطيران المدني على المستوى الدولي . حيث وصل عدد اتفاقيات الأجراء المفتوحة حتى عام 2018م إلى 45 اتفاقية مع 101 دولة .

كذلك تسعى الهيئة إلى تعزيز دورها في تطوير الملاحة الجوية ؛ ففي إطار تحسين المجال الجوي العماني وشبكات الاتصالات المساعدة والتوسع في قطاعات

**في عهد توليكم  
مسؤولية الرئاسة  
التنفيذية للهيئة  
العامة للطيران المدني  
في سلطنة عمان،  
شهدت هذه الهيئة  
تطوراً مهماً، إلى  
ماذا يرجع ذلك؟**



النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّارَاتِ الْمَنْيَى  
Arab Civil Aviation Organization



رُورِجَا مُوقَّعَنَا

<http://www.acao.org.ma/home.php>



النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّارَاتِ الْمَنْيَى  
Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma

[www.acao.org.ma](http://www.acao.org.ma)

(+212) 537 65 83 23 / 40



المكتب الوطني للمطارات  
Office National Des Aéroports

# Bienvenue à l'aéroport Marrakech Menara

[www.onda.ma](http://www.onda.ma)

# الحفاظ على الثقة في العالم الرقمي - دور الايكاو -



الطيار/ عائشة الهمامي

الممثلة الدائمة لدولة الإمارات العربية المتحدة  
في مجلس منظمة الطيران المدني الدولي

## 1. النهج الجماعي نحو التواصل والتعلم

بالإضافة إلى الرقمنة السريعة لعمليات الطيران، و مع نمو قطاع الطيران وأنشطته، فإن الطريق الوحيد للمضي قدما هو العمل بشكل جماعي لتبادل المعلومات وحماية سلامة وأمن البيانات الهائلة التي سيجري تبادلها. و تعد الايكاو الهيئة الوحيدة المؤثرة بها التي بإمكانها أن تجمع الدول والصناعة تحت سقف واحد لوضع المعايير وضمان تفديها الفعلي. لقد حان الوقت لكي تتعلم الايكاو من المبتكرين والجيل الجديد من المهنيين، حتى من الأطفال، الذين يبنون آلات الطيران في أفيتهم الخاصة. لقد ان الاوان للوصول إلى العناصر الفاعلة الجديدة وجعلها تشارك بفعالية في عملية صنع القرار. لم تُعتبر الطائرة بدون طيار تهديداً حتى تسربت في اضطراب كبير في صالة المغادرة في مطار غاتويك في عام

لقد شهدنا الانتقال من النظام التناهري إلى العالم الرقمي . وفي مجال الطيران، يعني هذا التغيير الاعتماد على تقنيات جديدة والذي يجب أن يتم القيام به بطريقة متناغمة لضمان الفهم والتنفيذ لكي يعمل النظام الجديد بطريقة آمنة. ومن خلال هذا التغيير، كانت الايكاو، تعدد على الدوام الهيئة الموثوقة بها و التي تجمع الدول وأصحاب المصلحة في الصناعة وتتوفر منتدى لتبادل أفضل الممارسات. والسؤال المطروح الآن هو كيف ستتطور الايكاو بغية تعزيز موقعها الرائد وأهميتها؟ .

هل تستطيع الايكاو تحمل الحوادث قبل أن تتولى القيادة؟ هل سينتظر المبتكرون وكذا القطاع الخاص ان تبني الايكاو المعايير، وهو ما قد يستغرق ما بين 3 إلى 7 سنوات؟ اليك الغرض من الابتكار تحسين النظم وتحدي الواقع؟

نعيش اليوم الثورة الصناعية الرابعة. فأنظمتنا مترابطة ، وتبادل المعلومات وقابلية التشغيل البيئي ضروريان لضمان استدامة نظام النقل الجوي . مع زيادة وتطوير التكنولوجيا والابتكار، لن يتم العمل في مجال الطيران بنفس الطريقة التي نعرفها اليوم . وبالإضافة إلى تعدد المنظرين الجدد إلى سوق الطيران المترافق من طائرات بدون طيار صغيرة لسفن الفضاء، من بطيئة إلى الأسرع من الصوت، فإن نمو الحركة الجوية والزيادة في أنشطة الطيران التقليدية ستجر الدول ومنظمات المسؤولة عن وضع المعايير على تغيير طريقة وضع القواعد .

تحظى الايكاو ، المعروفة باسم «هيئة مراقبة الأمم المتحدة للطيران المدني»، بشقة المجتمع الدولي باعتبارها الهيئة الرئيسية المسؤولة عن سلامة الطيران المدني من خلال وضع المعايير والممارسات الموصى بها (SARPs) .

الموضوع المشترك بين مختلف المشاركين من القطاع الحكومي والخاص الا و هو الثقة» وضرورة قيادة الايكاو. فالغرض من هذه التكنولوجيا هو زيادة الثقة. وهناك فاعلين مختلفين يطبقون هذه التكنولوجيا اليوم. وعندما يتعلق الأمر بتطبيق **blockchain** تقنية البيانات المتسلسلة، فإن المشكلة التي تواجهها صناعتنا اليوم هي الافتقار إلى القيادة والتشغيل البيئي وتبادل المعلومات.

سوف تتطور التكنولوجيا، وسيستمر الفاعلون وأصحاب المصلحة في التغيير. لكن الايكاو والدول الأعضاء لا ينبغي أن تتخلى عن التعلم والتطور. فلا يمكننا تحمل أن نترك خلفا في هذا العالم الرقمي. يجب أن تتطور الطريقة التي نضع بها معايرنا. نحن بحاجة إلى أن نسائل عما إذا كانت الطريقة التي ندير بها أعمالنا تمكن صناعتنا من التطور والنمو. فصناعة الطيران تنتظر من الايكاو القيادة والتوجيه. تحتاج الايكاو إلى النظر إلى الداخل وتحدي اهدافها وكيف يمكن أن تقود المركبة كي تظل المتى العالمي الدولي للتعاون، الأمر الذي سيكون حاسما لتصميم أفضل إطار حكم للتكنولوجيات الابتكارية. وستبقى الايكاو منارة للدول والصناعة لضمان خدمة العملاء وربط الإنسانية بطريقة آمنة ومنتظمة.

والهيئات التنظيمية إمكانات إدخال الفعلى للتكنولوجيا في مجال الطيران المدني، وكذلك القضايا المتعلقة باعتمادها، مثل الثقة والحكامة. ومن وجهة نظر المنظمين، سيكون على الايكاو استكشاف الآثار القانونية لمشاركة البيانات وانهادات الأمان من منظور جديد. وسيكون ضروريا التعلم من القطاعات الأخرى مثل البنوك.

### 3. الترويج.

تطلب التكنولوجيا الجديدة دعاية واسعة لجعل الدول والصناعة على علم بقدراتها. ليس القطاع الخاص فقط من يدعوا الحكومة لتقسيم أو اختبار تكنولوجيا جديدة، فيمكن للحكومة أيضا أن تفعل هذا. فذلك يزيد من مستوى الموثوقية، وخاصة إذا أصبحت التكنولوجيا جزءا من سياسة الدولة في جوانب معينة، كما حدث في الإمارات العربية المتحدة. فحينما تشارك الدول بفعالية في تطوير إطار الحكم للتكنولوجيات الجديدة، فإن الثقة تزيد ويتم تحفيز القطاع الخاص لتبني بدوره تلك التكنولوجيا بسرعة. وفي

الطريقة، يمكن أن تلعب الايكاو دوراً رئيسياً في تشجيع الابتكار والتكيف مع التكنولوجيات الجديدة.

ان المشاركة في قمة تقنية البيانات المتسلسلة **Blockchain**، أبرزت

2018 وفي مطارات هيثرو ودبي في عام 2019 والشيء الذي أثر على أكثر من ألف رحلة حيث تم إغلاق المطارات لعدة ساعات. بلغت تكلفةفوضى غاتويك ما يقرب من 50 مليون جنيه استرليني العام الماضي. من خلال التغير السريع للابتكار، يصبح التعلم ضرورياً حتى لا تتحاصل القضايا الناشئة التي يمكن أن ت تعرض الطيران للخطر. في الوقت نفسه ، نحن بحاجة إلى أن تكون أداة تمكينية بدلاً من الحد أو ابطاء نمو هذه الصناعة بسبب نقص المعرفة.

### 2. مشاركة البيانات، وحماية البيانات، وتداعياتها القانونية.

سيكون من الصعب إدارة النمو في الحركة الجوية دون مشاركة البيانات. فعمليات الطيران تعتمد على البيانات مما يطرح مسألة التهديدات الإلكترونية والطريقة التي ستتعامل بها في هذا الصدد بشكل جماعي. ويعود الابتكار هو الرائد اليوم ، وهو تقنية قواعد البيانات المتسلسلة ذو إمكانات هائلة لزيادة الثقة في حماية البيانات. وفي الرابع من أبريل 2019 ، عقدت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة القمة العالمية الأولى لتقنية البيانات المتسلسلة في الطيران والتي نظمتها الايكاو، والتي من خلالها ناقش ممثلو الصناعة

أمن الطيران التي طرأت منذ الاجتماع التاسع والعشرون لفريق الخبراء . بالإضافة إلى مناقشة الخطة العالمية لأمن الطيران ، وبرنامج عمل فريق الخبراء ومجموعات العمل التابعة له ، والبرنامج العالمي لتدقيق أمن الطيران .

وكانت دولة قطر قد حققت نسبة ٩٩.١٠٪ في تطبيق معايير الملحق السابع عشر المتعلق بأمن الطيران المدني ، مما يجعل دولة قطر متقدمة على المستوى الدولي في تطبيق أعلى معايير الأمان .

مشاركة في ندوة الإيكاو حول البيئة ... خلال الفترة ما بين 14 إلى 16 مايو شاركت دولة قطر في الندوة الخامسة للإيكاو حول البيئة ، والتي عُقدت أيضاً في مقر المنظمة ، وجاءت هذه المشاركة في إطار حرص الهيئة العامة للطيران المدني بدولة قطر وسعها المستمر على حماية البيئة والتحفيز من الآثار البيئية الناجمة عن أنشطة صناعة الطيران المدني ، بالإضافة إلى دعمها الدائم للتعاون مع كافة المنظمات الدولية في هذا المجال ، والتنسيق معها بما يسهم في تحقيق كافة الأهداف وتعزيز القدرات .

وناقشت الندوة عدة نقاط كان أبرزها نهج التوازن في ضوابط الطائرات ودور التكنولوجيا في الحد من الضوضاء

## قطر عضواً في مجموعة عمل استعراض

### قواعد الإيكاو لتسوية الخلافات

## ومشاركات متعددة في المجتمعات منظمة الطيران المدني الدولي ...

ويشار إلى أن مجلس منظمة الطيران المدني الدولي قد اعتمد خلال الجلسة الخامسة من دورته 215 والتي عُقدت العام الماضي ، التوصية الصادرة عن الدورة السابعة والثلاثين للجنة القانونية بإنشاء المجموعة المذكورة وذلك بعد مقترن مقدم من دولة قطر .

**اجتماع خبراء أمن الطيران ...**

كما شاركت دولة قطر ممثلة بالهيئة العامة للطيران المدني بالاجتماع الثلاثين لفريق خبراء أمن الطيران بمنظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو) ، والذي عُقد في الفترة ما بين 13 إلى 17 مايو .

وتأتي هذه المشاركة في إطار حرص الهيئة العامة للطيران المدني بدولة قطر على دعم التعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية والتنسيق معها ، بما يسهم في تعزيز القدرات في مجال أمن الطيران .

وشملت أهم المواضيع التي ناقشها الاجتماع آخر مستجدات وتطورات الاجتماع .

الدوحة - شهد شهر مايو المنصرم مشاركات واسعة ومهمة لدولة قطر ممثلة بالهيئة العامة للطيران المدني في العديد من المجتمعات المنظمة للطيران المدني الدولي (إيكاو) التي عُقدت في مقر المنظمة في مونتريال - كندا ، ففي الفترة ما بين 7 إلى 9 مايو شاركت قطر في الاجتماع الأول لورشة عمل استعراض قواعد الإيكاو لتسوية الخلافات ، والذي هدفت المنظمة من خلاله إلى مراجعة كافة القواعد المتعلقة بأساليب فض الخلافات وتأثيرها على صناعة الطيران المدني . وت تكون مجموعة العمل من 23 دولة ، من ضمنها دولة قطر .

وخلال ورشة العمل قدمت دولة قطر مقترنات لحلول من شأنها أن تساهم في تسريع عمل قواعد فض المنازعات ، وتسوية الخلافات التي تؤثر على صناعة الطيران المدني ، وذلك بما يتناسب مع التطور الكبير الذي يشهده هذا القطاع في كافة أنحاء العالم .

من نوعه للتدا이ير العالمية القائمة على آليات السوق بشأن الانبعاثات الكربونية الناجمة عن أنشطة الطيران المدني ضمن الرحلات الدولية ، إلى جانب مشاركتها بفعالية في دعم الجهود الدولية والإقليمية لمساندة تنفيذ مبادرة منظمة الطيران المدني الدولي المتعلقة بخطة التعويض عن الكربون وفضحه في الطيران الدولي (كورسيا) .

والاستدامة ، وموضوع المطارات المرنة والخضراء .

الجدير بالذكر بأن الهيئة العامة للطيران المدني تعمل بشكل مستمر على تطبيق معايير الملحق السادس عشر المتعلق بحماية البيئة ، مما جعلها من بين الدول المتقدمة في هذا المجال على المستوى الدولي . كما يشار إلى أنه كان لدولة قطر مشاركة بالغة الأهمية من خلال المناقشات البيئية التي نظمتها (إيكاو) لتسهيل اعتماد الخيار الأفضل والأول

الناتجة عن الطائرات ، بالإضافة إلى جودة الهواء .

كما تناولت مناقشة مجموعة تدايير ومعايير الإيكاو ودورها في التخفيف من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من خلال التكنولوجيا وإدارة العمليات . وطرقت الندوة إلى موضوع وقود الطائرات المستدام ، وخطة كورسيا وهي خطة التعويض عن الكربون وفضحه في مجال الطيران الدولي . كما ناقشت موضوع الطيران الدولي من منظور الاقتصاد الدائري

## قطر تصدر المبادئ التوجيهية للأمن السيبراني في قطاع الطيران المدني



المدني الدولي (إيكاو) التي تحت جميع الدول الأعضاء على وضع مثل هذه التدايير والعمل على التعاون المستمر وتقديم الدعم في هذا المجال على المستويين المحلي والدولي .

وأشادت الهيئة العامة للطيران المدني على الجهود المبذولة والدعم الكبير من قطاع الأمن السيبراني في وزارة المواصلات والاتصالات لإصدار هذه المبادئ التوجيهية .

دولة قطر تعتبر أول دولة في منطقة الشرق الأوسط تقوم بإصدار مواد إرشادية تتركز على تطبيق معايير الأمن للتصدي والحد من التهديدات والهجمات الإلكترونية في قطاع الطيران المدني ، والتي ستساهم في توعية جميع أصحاب المصلحة والعاملين في منظمة الطيران المدني في دولة قطر ، وتجيئهم لاتباع أفضل الممارسات في مجال الأمن الإلكتروني .

وأضاف البيان نفسه ، أن هذا الإصدار يأتي تطبيقاً لتوصيات منظمة الطيران

الدoha-أصدرت الهيئة العامة للطيران المدني بالتعاون مع قطاع شؤون الأمن السيبراني في وزارة المواصلات والاتصالات الإصدار الأول من «المبادئ التوجيهية للأمن السيبراني في مجال الطيران المدني» ، والتي تضمنت المبادئ والمعايير الأمنية لحماية المناطق الحيوية في قطاع الطيران ، بالإضافة إلى أفضل الممارسات المتبعة في الأمن الإلكتروني في هذا المجال .

وقالت الهيئة العامة للطيران في بيان ، تلقت المنظمة نسخة منه ، ان

وقال : أود أن أؤكد على امتنان «الإيكاو» للملكة العربية السعودية لمساعدتنا على إيجاد قاعدة صلبة ودعم لكي نقوم باتخاذ هذه المبادرات التي من شأنها مساعدة الدول النامية والدول الأقل نمواً والدول الجزرية ، في مجال السلامة الجوية وأمن الطيران المدني» . يُشار إلى أن البرنامج الذي جددت دعمه المملكة للمرة الثانية بمبلغ مليون دولار أمريكي هو برنامج «عدم ترك بلد خلف الركب» وطرحه منظمة الإيكاو لمساعدة الدول غير القادرة على تطبيق القواعد القياسية والأساليب الموصى بها الخاصة بسلامة وأمن الطيران المدني ، إضافة إلى المساهمة في التكاليف الالزامية لترجمة وثائق ومخرجات المنظمة للغة العربية . كما تجدر الإشارة إلى أن منظمة الطيران المدني الدولي «الإيكاو» ، تهدف إلى العمل على تطوير المبادئ والقواعد الفنية المتعلقة بالملاحة الجوية الدولية ، ودعم تخطيط وتطوير النقل الجوي الدولي من أجل تأمين التطور الأكيد والمنظم للطيران المدني الدولي ، في العالم بأكمله ، وتشجيع فن تصميم الطائرات واستغلالها لأغراض سلمية ، وتشجيع تقديم الطرق الجوية ، والمطارات ، وتسهيلات الملاحة الجوية ، المعدة للطيران المدني الدولي ، حيث إن «الإيكاو» تعد منظمة حكومية عالمية أنشئت بموجب اتفاقية الطيران المدني الدولي في شيكاغو التابعة للأمم المتحدة .



## خادم الحرمين الشريفين يقدم دعماً مالياً لمنظمة «الإيكاو»

الرياض - (واس) - استمراً لجهود المملكة في دعم المنظمات والهيئات الدولية وحرص القيادة الرشيدة على المشاركة بدور مؤثر في أهم المنظمات العالمية والإقليمية ؛ قدم خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود دعماً مالياً لمنظمة الطيران المدني الدولي «الإيكاو» لبرنامج (عدم ترك بلد خلف الركب) ، الذي يهدف إلى مساعدة الدول النامية على تطبيق القواعد القياسية والأساليب الموصى بها الخاصة بسلامة وأمن الطيران المدني ، إضافة إلى المساهمة في التكاليف الالزامية لترجمة وثائق ومخرجات المنظمة للغة العربية .

وقال : يأتي هذا الدعم تجديداً للدعم السابق الذي قدمته المملكة لمنظمة الإيكاو في 2016م وحقق نتائج إيجابية ملمسة أسهمت في رفع مستوى سلامه وأمن الطيران المدني في إقليمي الشرق الأوسط وإفريقيا ، علاوة على تعزيز الجهود الرامية إلى تنمية الموارد البشرية العاملة في قطاع الطيران المدني .

على الصعيد ذاته قدم رئيس منظمة الطيران المدني الدولي الدكتور «أولوموبيا بينارد أليو» شكره وتقديره لخادم الحرمين الشريفين على تجديد دعمه للمرة الثانية ، مؤكداً أن هذا الدعم من حكومة المملكة يأتي امتداداً لدعمها المتواصل لمنظمة الطيران المدني الدولي «الإيكاو» .

وعبر رئيس الهيئة العامة للطيران المدني الأستاذ عبد الهادي بن أحمد المنصوري عن خالص شكره وتقديره لخادم الحرمين الشريفين على دعمه اللامحدود لقطاع الطيران محلياً وإقليمياً وعالمياً ؛ ما يسهم في تطوير صناعة

## المملكة العربية السعودية: أمر ملكي بتعيين عبد الهادي المنصوري رئيساً للهيئة العامة للطيران المدني

وتضم محطات عمله السابقة ، تعيينه وكيلًا لوزارة الصحة للموارد البشرية ، ومستشاراً لوزير الطاقة والصناعة والثروة المعدنية ومديراً للموارد البشرية في تلك الوزارة ، ووكيلًا لوزارة النقل للخدمات المشتركة . ومثل المنصوري قبل أيام قليلة ، بلاده في اجتماع الجمعية العامة الاستثنائية للمنظمة العربية للطيران المدني في العاصمة المغربية الرباط .

وتستثمر المملكة العربية السعودية طاقات عدد كبير من الأكاديميين الشباب في مناصب قيادية بالتزامن مع سعي البلاد منذ نحو ثلث سنوات لتطبيق خطة تنمية عاملة تستهدف توسيع مصادر الدخل للاقتصاد بعيداً عن النفط .

وتشمل تلك الخطة التي تحمل إسم «رؤية السعودية 2030» تطوير قطاع النقل الجوي بحيث يدر على المملكة عوائد مالية كبيرة لمشاريع استثمارية ضخمة يجري العمل عليها وتتضمن خصخصة عدد من مطارات المملكة .



الشريفين وسمو ولی عہدہ - آئدھما اللہ - علی الثقة الكريمة بتعيينی رئيساً للهيئة العامة للطيران المدني ، سائلًا اللہ أے کون عند حسن ظن القيادة ، وأن یمدنی بتوفیقہ للمساهمة فی تحقیق تطلعاتہا لتطویر قطاع

الطیران المدنی فی الممکة». والاسم الكامل للمسؤول السعودي الجديد ، هو عبد الهادي بن أحمد بن عبد الوهاب المنصوري ، وهو من مواليد عام 1976 ، ويحمل شهادة البكالوريوس فی علوم الحاسوب الآلی من جامعہ الملک عبد العزیز .

أصدر العاهل السعودي الملك سلمان بن عبد العزیز ، أمرًا ملکیاً عین فیه الأکادیمی السعوڈی الشاب ، عبد الهادي المنصوري فی منصب رئيس الهيئة العامة للطيران المدني بمرتبة وزير .

والمنصوري هو مساعد لوزیر النقل السعودي منذ منتصف العام الماضي .

وقال المنصوري عقب تعيينه بمنصبه الجديد «أتقدم بخالص الشکر والتقدیر لمقام سیدی خادم الحرمين

وحول ذلك أكد سعادة السيد عبدالله بن ناصر تركي السبعي رئيس الهيئة العامة للطيران المدني في دولة قطر، أن الهيئة تراعي من خلال سياساتها في مجال حماية البيئة التخفيف من الآثار البيئية الناجمة عن أنشطة صناعة الطيران المدني في دولة قطر، بهدف تحقيق نمو فعال، وأمن، ومستدام اقتصادياً، ومسؤول بيئياً في مجال الطيران المدني، يتماشى مع أهداف الرؤية الوطنية 2030 في دولة قطر بأبعادها الأربع، الاقتصاد، والبيئة، والمجتمع، والتنمية البشرية».

وعلى الصعيد الوطني، دأبت دولة قطر على دمج الإجراءات الفنية والتشغيلية التي اتخذتها الهيئة العامة للطيران المدني بغرض تحقيق الهدف العالمي لتحسين كفاءة استهلاك الوقود بنسبة 2%. كما تقوم الهيئة إلى جانب دورها المهم في نشروعي البيئي، بهيكلة وتطوير خطة عمل طوعية للدولة في مجال حماية البيئة من آثار أنشطة الطيران المدني، والعمل على اتخاذ إجراءات ملموسة لتعزيز نشر أنواع وقود الطيران البديلة والمستدامة، من خلال استصدار اللوائح، وتشريع القوانين الجديدة، وإصدار الشهادات والتمويل والبحث والتطوير، وذلك على المستوى الدولي والمحللي.

أما على الصعيد الإقليمي وبصفتها عضواً رائداً في المكتب الإقليمي لمنظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو)، تعمل الهيئة عن كثب مع جميع الجهات المعنية في الشرق الأوسط من أجل الحد من انبعاثات الطيران الدولي. وتلتزم قطر بخفض هذه الانبعاثات من خلال زيادة كفاءة الملاحة الجوية، كما أنها تخطط لوضع تدابير إضافية لتنفيذ هذه الأهداف كعنابر أساسية لرسالتها في المنظمة العربية للطيران المدني بصفتها عضواً فعالاً، ونائباً لرئيس لجنة البيئة في المنظمة لدورة نوفمبر 2018-2020.

## صناعة الطيران المدني في دولة قطر .. إجراءات وخطط نحو مستقبل مستدام بيئياً واقتصادياً لقطاع النقل الجوي

وفيما يتعلق بقطاع صناعة الطيران المدني وضعت دولة قطر خططها نحو مستقبل مستدام بيئياً واقتصادياً، من خلال دعم قيادة (إيكاو) في مواجهة التحدي الأكبر، ألا وهو موضوع تغير المناخ الذي يعتبر قضية عالمية تتأثر وتؤثر على هذا القطاع. وفي هذا الإطار تعمل الهيئة العامة للطيران المدني عن كثب مع جميع أصحاب المصالح والشركاء الاستراتيجيين في قطاع الطيران المدني بالدولة، لتحقيق ومواكبة أهداف رؤية قطر الوطنية 2030، وذلك بالتماشي مع سياسات ومارسات (إيكاو) ومنظومة الأمم المتحدة لحماية البيئة، من خلال مساهمة (إيكاو) في 14 هدفاً من أصل 17 هدفاً من أهداف التنمية المستدامة التي حدتها الأمم المتحدة (UN)، والتي بدأ تطبيقها فعلياً منذ العام 2015 حتى العام 2030.

وفي هذا الصدد أيضاً، وانطلاقاً من المسؤولية الدولية، تستمر دولة قطر بالالتزام التام بأهداف اتفاقية باريس للمناخ التي وقعت في العام 2015.

كما كان لدولة قطر مشاركة بالغة الأهمية من خلال المناقشات البيئية التي نظمتها (إيكاو) لتسهيل اعتماد الخيار الأفضل والأول من نوعه للتدابير العالمية القائمة على آليات السوق بشأن الانبعاثات الكربونية الناجمة عن أنشطة الطيران المدني ضمن الرحلات الدولية، إلى جانب مشاركتها بفعالية في دعم الجهود الدولية والإقليمية لمساندة تنفيذ مبادرة منظمة الطيران المدني الدولي المتعلقة بخطة التعويض عن الكربون وخفضه في الطيران الدولي (كورسيما).

الدوحة - في الوقت الذي يشهد فيه العالم اتجاهات ملحوظاً نحو اعتماد مفهوم الاقتصاد المستدام الذي يراعي البعد البيئي في تحقيق التنمية الاقتصادية، واستخدام الموارد الطبيعية والحفاظ عليها للأجيال القادمة، ترسم دولة قطر طريقها نحو توجيه الأنشطة والموارد المتاحة لاستكمال مسيرة استدامة الازدهار الاقتصادي للدولة، وذلك انطلاقاً من إدراها بأن تحقيق التنمية لا يمكن أن يستمر طويلاً مالما تنتهي إدارة الموارد الطبيعية بطريقة فعالة. وترجمت دولة قطر ذلك في كافة خططها الاستراتيجية وفي رؤيتها الوطنية 2030 بأبعادها الأربع التي أولت فيها للبعد البيئي أهمية موازية للأبعاد الثلاثة الأخرى الاقتصادية والاجتماعية والبشرية، وذلك من خلال العمل على الاستفادة من موارد النفط والغاز والطلب العالمي المتزايد على هذه الطاقة، ودعم القطاعات الإنتاجية غير النفطية بهدف زيادة مساهمتها في الاقتصاد الوطني، مع الالتزام بحماية البيئة والمياه والطاقة والأمن الغذائي من خلال الاستثمار في مجالات الأبحاث والتطوير ومشاريع الطاقة النظيفة، وتعزيز مفاهيم الاستدامة في المباني الخضراء والمنشآت والبنية التحتية والتمويل الأخضر، لضمان الحفاظ على كفاءة الأداء الاقتصادي وجودة الحياة على كافة المستويات المحلية والإقليمية والدولية.

كما كرست الدولة ضمن استراتيجية التنمية الوطنية الثانية لقطر (2018-2022) ركائز بناء اقتصاد مستدام قائم على إيجاد أنماط استهلاك وانتاج مستدامة وتحفيز مساهمة القطاع الخاص في الاقتصاد الوطني وتنمية القطاعات الاقتصادية غير النفطية.



المنظمة العربية للطيران المدني  
Arab Civil Aviation Organization

## خدمات الترجمة

### خدمات الترجمة المهنية

تعلن المنظمة العربية للطيران المدني ، أنها أطلقت خدمة الترجمة المهنية ، من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية ، وعيا منها بأن الترجمة المهنية تعتبر أحد أنواع خدمات الترجمة التي تتطلب خبرة عميقة وتحصص في مجالات معينة من المعرفة ، مثل المجال القانوني والأكاديمي والتكنولوجي والهندسي والطبي .

### ضمان الجودة

يبدأ اهتمام المنظمة بالجودة بعملية اختيار المترجمين العاملين بها . وتشمل جميع خدمات الترجمة التي تقدمها التحرير والتدقيق ، وتركز المراقبة النهائية للجودة على الدقة اللغوية ، والتنسيق ، والتخطيط ، والنواحي الجمالية ، والتأكد النهائي من تنفيذ جميع تعليمات المستفيد .

ونكون سعداء بتلبية رغباتكم في الاستفادة من خدماتنا في هذا المجال .

#### الاتصال بنا على:

[acao@acao.org.ma](mailto:acao@acao.org.ma)

الهاتف : (+212) 537 65 83 23 / 40

الفاكس : (+212) 537 65 81 54 / 11

## الأداء الاقتصادي لصناعة الطيران

# لكرة موجزة عن تقرير IATA النصف السنوي عن أداء صناعة الطيران ومنظورات النمو

وتجدر الإشارة إلى أن نمو صناعة الطيران يحفز النمو في عدد الوظائف التي يتم توفيرها في جميع أنحاء العالم ، وتشير التوقعات على أن عدد الوظائف سيصل إلى 70 مليون خلال عام 2019 . ومع ذلك ، تظل العديد من القيود التنظيمية والثنائية قائمة ، خاصة اشكاليات التأشيرات التي تبطئ السياحة الداخلية والسفر جواً .

وتظل الاستثمارات غالباً في الطائرات الداعم لهذه الصناعة ، حيث تعتبر من الموجودات المتنقلة ذات القيمة العالية وبالتالي ، فقد تم مكافأة المستثمرين بشكل كافٍ حتى عام 2015 . وقد أثبتت السنوات الأربع الماضية أنها مربحة بالنسبة للمستثمرين ، لكن هذه الوتيرة معرضة للخطر بشكل اساسي نظراً للمجموعة من العوامل مثل ضعف النمو ، وتدحرج الطلب مقابل العرض ، وارتفاع أسعار الوقود مما كان متوقعاً . وعلى العموم ، من المتوقع أن يصل العائد على رأس المال المستثمر (ROIC) إلى 7.4 في المائة العام المقبل ، مما يحقق قيمة 0.7 مليار دولار للمستثمرين .



«الطيران العربي» سجلت صناعة الطيران زيادة مهمة لقيمة الناتجة عن النقل الجوي للعام الحالي لفائدة المستهلكين ، بما في ذلك ارتفاع عدد الوجهات والرحلات الجديدة . وبشكل عام ، من المتوقع أن يتم إنفاق 1 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي العالمي على التنقل جواً ، أي ما يعادل 899 مليار دولار . ومن ناحية أخرى ، ستؤدي النزاعات التجارية إلى إضعاف بيئه الأعمال وتأثير سلباً على نمو شحن البضائع . تواجه الحكومات هذا التباطؤ من خلال سياسات مالية تهدف إلى تحفيز الطلب المحلي وتجاوز التحديات القادمة . ومن منظور أوسع ، يتضح أن التنمية الاقتصادية في جميع أنحاء العالم

في المائة العام المقبل . أما بالنسبة لمعامل الحمولة في أوروبا فهو يشكل أعلى نسبة حيث يصل إلى 70% (عوائد منخفضة ومنافسة العالمية ) ، وقد بلغت الأرباح الصافية 1.8 مليار دولار في عام 2019 .

يعكس تنوع شركات الطيران بمنطقة آسيا والمحيط الهادئ نقاط الضعف في التجارة الدولية والشحن ، ليصل متوسط ربح كل مسافر إلى 3.51 دولار ، في الوقت الذي تواجه فيه منطقة الشرق الأوسط العديد من التحديات والخسائر حسب بنماذج أعمال ومحيط شركات الطيران ، مخالفاً أداءً بطيئاً لكنه في تحسن .

ومع تعافي الاقتصاد البرازيلي ، بدأت شركات الطيران في أمريكا اللاتينية في الانتعاش ، حيث بلغت توقعات هذا العام 0.2 مليار دولار .

هذا ونظرًا لانخفاض معامل الحمولة وتباطؤ النمو ، حيث أن أداء شركة الطيران الأفريقية بطيئ للغاية (مع تحقيق عد قليل من شركات الطيران معامل حمولة مناسبة 60.6% في عام 2019) ، وبالتالي تظل إفريقيا أضعف منطقة من حيث الأداء وصافي الأرباح .

المصدر: الإتحاد الدولي للنقل الجوي (IATA) تقرير منتصف العام

2019

بغضل الأداء الجيد للقطاع . فالصورة العامة توضح أن هذه الزيادة في الوظائف ستؤثر بشكل مباشر على الاقتصاديات بإجمالي القيمة المضافة يصل إلى 2.1 في المائة ، ما يقدر بأكثر من 98600 دولار سنويًا .

موازاة مع ذلك ، يُعتبر شركاء البنية التحتية ، أي أولئك الذين يلعبون دورًا في رحلة السفر وتقديم الخدمات لعملائهم ، عناصر رئيسية في هذه الصناعة حيث يتم نقل التكلفة المباشرة المدفوعة لاستخدام البنية التحتية إلى المسافر . في الوقت الذي تؤثر فيه بالتحديد عدم كفاءة المجال الجوي خاصة في أوروبا سلباً على الصناعة ، بزيادة 62% في تأخير الرحلات خلال فصل الصيف ، مما يؤثر على تكاليف شركات الطيران حيث تصل خسائرها الصافية إلى ملياري دولار . أما الوقت الضائع للركاب فتصل قيمته إلى 5.2 مليار دولار .

ومن منظور إقليمي يعرف أداء الصناعة تباينات حيث أن أقوى أداء مالي يعود إلى شركات الطيران في أمريكا الشمالية التي بلغت أرباحها بعد خصم الضريبة 15 مليار دولار هذا العام (كانت الهوامش الصافية أقل بنسبة 5.5% عن المتوقع بسبب ارتفاع تكاليف الوقود) ، ولكن بشكل عام ساعد صافي التوحيد على إبقاء معدل معامل الحمولة قريباً من 60

خلال سنة 2019 ، سيتم تسليم طائرة جديدة بقيمة 80 مليار دولار . غير أنه إلى جانب قضية طائرة 737MAX ، توجد تحديات أخرى تواجه المصنعين وتهز ثقة الصناعة (ارتفاع تكاليف الوقود وتدحرج ظروف العمل) . وبالتالي سيساهم استبدال الأسطول الحالي (بمقدار النصف) في سياسات كفاءة استهلاك الوقود ، وسيرتفع الأسطول العالمي إلى 30000 طائرة ، مع زيادة في متوسط حجم الطائرات وعرض يصل إلى 4.6 مليون مقعد ومعامل تحميل الركاب يصل إلى 82.1 في المائة في عام 2019 .

وإن كانت فاتورة وقود شركة الطيران تشكل أحدى أكبر التكاليف ، بمعدل 25 في المائة من متوسط تكلفة التشغيل ، فإن هذا القيد يشجع سياسات كفاءة الوقود في جميع أنحاء العالم بما في ذلك محاولات لإزالة انعدام كفاءة المجال الجوي وكذا المطارات التي تتسبب في حرق 5% من الوقود سنويًا .

ونمو صناعة النقل الجوي يشمل بلا شك الزيادة في عدد الوظائف التي توفرها شركات الطيران . وإذا كانت الوريرة أبطأ في العامين الأخيرين ، فإن إجمالي العمالة لدى شركات الطيران سيتجاوز 9.2 مليون في عام 2019 . وبالموازات ، ستزداد الأجور

## إعلام الطيران



السيد / إبراهيم الروسae

إعلامي سعودي

في ظل التدفق المعلوماتي العظيم ، وتجديد التأكيد على أهمية صناعة محتوى يتحذ من معايير «الشخص - الدقة - الجاذبية» أسلوباً ومنهجاً من أجل تحقيق الطموحات التي يتمتها مجتمع الطيران وتصل لطلعات القراء من مختلف المستويات .

أخيراً .. لطالما تمنيت أن يكون لكل علم و تخصص مسار إعلامي ينشأ فيه و تُصنع من خلاله الرسالة الإعلامية المفيدة والمثمرة ، بيد أن مسار الطيران مازال فارغاً من المحررين المتخصصين فيه إلا ما ندر ، ولعل المجلة تفتح هذا الباب ، وتشعل المجهر لاكتشاف المواهب الإعلامية في وطننا العربي وتحفيز المتخصصين للكتابة الإبداعية ، ودعم الهواة نحو التدوين والكتابة في مجال الطيران الذي يحتاج لأنائه اليوم أكثر من أي وقت مضى .

المروية في مدينة الرياض لا توازي مقالة عن حادث طائرة في مطار ذات المدينة - لاسمح الله - أقول هذا على سبيل التمثيل فالتناول العلمي والإعلامي لموضوع يختص بالطيران ليس مثله شيء ولوه تأثيره الاقتصادي والسياسي وغيره .

إن الإشارة في هذا التخصص مطلوب ويزوغر شمس أي مجلة في الطيران المدني على امتداد وطننا العربي أمر ملح فقطاع النقل الجوي صار له جمهوره العريض ولوه هواته ومحبيه بعد أن كان في فترة من الفترات مقتضراً على نخبة معينة من الناس . أفاخر بهذه المجلة الرصينة وأشعر في ذات الوقت بعظم المسؤولية الملقاة على عاتقها وهو ما يزيد الإصرار بأن نحافظ على وهجها المتفرد وتلقها المتعدد وطموحها المتواكب نحو القمة ، مع الأخذ في الاعتبار تحدي صناعة المحتوى المتردد والمتميز

إن وجود مجالات متخصصة أمر في غاية الصعوبة مع هذه الطفرة المعلوماتية الكبيرة التي أفرزت أنواعاً و تخصصات دقيقة أصبحت تحمل طابعاً مستقلاً بذاته له مدارسه ونظرياته وعلمائه .

هذا التحدي لم يُثنِي الزملاء في المنظمة العربية للطيران المدني أن يواصلوا الركب في دفع مسيرة المجلة المتخصصة في مجال الطيران يكون لهم أثراً ملمساً ومهماً في عالم هذه الصناعة الأحادية .

لا أخفيكم بأنني أطير فرحاً عندما تظهر على الساحة مجلة أو ييرز قلم متخصص في مجال الطيران لعدة أسباب أولاً فقر هذا القطاع من المتخصصين ثانياً خطورة التعامل مع هذا القطاع خصوصاً من حيث التناول الإعلامي ثالثاً حساسية الموقع وما يترتب عليه من آثار فمقالة علمية إحصائية تتحدث مثلاً عن الحوادث

# مشروع أمن الطيران المدني في إفريقيا وشبه الجزيرة العربية



أنطوان زانوتي

منسق المشروع

القيام بأنشطتها الخاصة بمراقبة الجودة (عمليات التفتيش والتدقيق)؛ و- تنظيم ورش عمل إقليمية حول مواضيع رئيسية في أمن الطيران، بما في ذلك مواضيع متكررة (مثل تصميم المطارات، والكشف عن السلوك والتهديدات الداخلية، وما إلى ذلك).

وبحلول نهاية مايو 2019، تم تقديم 63 نشاطاً تنفيذياً في الموقع، يعالج أولوية واحدة محددة في دولة شريك معينة (أو دولتين عندما يتم تنفيذ الأنشطة على أساس دون الإقليمي، كما تم بالفعل فيما يخص 11 نشاطاً بمحسب عنصر التدريب - العنصر الوحد الم المناسب للتنسيق دون الإقليمي). بالإضافة إلى ذلك، تم تنظيم 16 ورشة عمل إقليمية في إفريقيا والشرق الأوسط، معظمها كفعاليات مشتركة مع المنظمات الإقليمية / دون الإقليمية المعنية بأمن الطيران مثل المنظمة العربية للطيران المدني (اكاو) (ورشة ونلاكاو والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني حتى الآن تحت مشروع CASE، مع ورشة عمل ثلاثة مرتبطة في يونيو).

يتم تقديم هذا الدعم بالاعتماد على نهج الشراكة، وذلك بالاتفاق على أهداف الأنشطة الوطنية ونطاقها ومحوها العملي، وعند إجراء تلك الأنشطة في الدول الشريكة (تبادل الخبرات والممارسات الجيدة بين الخبراء الوطنيين وخبراء المشروع). تشمل الأنشطة المضطلع بها في إطار

مشروع CASE ما يلي:

- أنشطة التوجيه، على سبيل المثال فيما يخص منظومات الدفاع الجوي المحمولة المضادة أو تحسين استخدام معدات الأمن المنشورة في مطار معين؛

- أنشطة إدارة المخاطر، مثل تقييمات مشتركة لقابلية للتأثير بخصوص المناطق الموجودة خارج المناطق المؤمنة وعمليات التدقيق المشتركة لأمن البضائع، وكذلك تدريب خبراء تقييم القابلية للتأثير؛

- وضع / مراجعة اللوائح والإجراءات الوطنية المحددة (الاختبارات السرية، وأمن البضائع، واجهزة كشف المتفجرات، وما إلى ذلك) .

- تدريب مراجعين وطنيين، بهدف تحسين قدرة الدول الشريكة على

بدأ مشروع CASE الممول من طرف الاتحاد الأوروبي والذي يتم تنفيذه من طرف المؤتمر الأوروبي للطيران المدني رسمياً في فاتح نوفمبر 2015 لمدة أربع سنوات ونصف - والتي تم تمديدها مؤخراً -، وبالتالي سوف يستمر المشروع إلى غاية 30 أبريل 2020. ويتمثل الغرض العام في مواجهة تهديد الإرهاب ضد الطيران المدني من خلال المساهمة في تحسين المستوى الفعلي لأمن الطيران في الدول الشريكة وذلك من خلال تقديم أنشطة بناء القدرات الوطنية دون الإقليمية والإقليمية في إفريقيا والشرق الأوسط .

يدعم مشروع CASE الجهود التي تبذلها الدول الشريكة في مجال أمن الطيران من خلال توفير الخبرة الفنية، والتي يتم تقديمها في الموقع من قبل خبراء متخصصون تم اختيار هؤلاء الخبراء من قبل المشروع لمعارفهم وخبراتهم (ومهاراتهم اللغوية) من بين خبراء سلطات الدول الأعضاء في المؤتمر الأوروبي للطيران المدني أو الدول الشريكة الأخرى .

# الدليل الاسترشادي لسلطات الطيران المدني بالدول العربية بشأن الكيانات المسئولة عن حماية البيئة في مجال الطيران المدني



المهندس / محمد بن عبد الله السالمه

مدير البيئة في الهيئة العامة للطيران المدني بالمملكة العربية السعودية

حيث يرتبط الكيان المسئول في  
الهيكل التنظيمي بمساعد الرئيس  
لقطاع معايير الطيران .

## المهام والمسؤوليات للكيان المسئول عن البيئة :

- إنشاء وتحديث اللوائح التنفيذية  
البيئية وفقاً للمعايير المحلية والدولية  
لتطبيقها على مزودي الخدمات  
(المطارات وشركات الطيران ومشغلي  
الخدمات الأرضية وشركة الملاحة  
الجوية) .
- إنشاء مبادرات بيئية ومتابعة  
تنفيذها .
- تفعيل البرامج البيئية المحلية  
والدولية .
- وضع خطة تدقيق وتفتيش سنوية  
للتتأكد من الامتثال للوائح التنفيذية .
- حث مزودي الخدمات على استخدام  
الطاقة المتجدد .

- السياسات و التشريعات البيئية  
الالازمة للتوافق مع المتطلبات الدولية .
- تقييم المخاطر البيئية الناتجة عن  
أنشطة الطيران المدني لتلافي آثارها  
السلبية .

## الهيكل التنظيمي المقترن للكيان المسئول عن البيئة :



## نبذة تعريفية :

من منطلق توحيد الجهود في الدول  
العربية ب مجال البيئة في الطيران المدني  
تم طرح مقترن دليل استرشادي للهيكل  
التنظيمي ، والمهام والمسؤوليات  
للكيانات المسئولة عن البيئة في  
سلطات الطيران المدني بهدف تكامل  
العمل الجماعي والوصول إلى نتائج  
مشتركة .

## الكيان المسئول عن البيئة

## الأهداف الاستراتيجية للكيان المسئول عن البيئة :

- المحافظة على الموارد الطبيعية  
وتفعيل الاستخدام الأمثل للطاقة  
المتجدد .
- العمل على خفض معدلات  
الانبعاثات ومستويات الضوضاء .
- بناء القدرات وتنمية الموارد البشرية  
لتكون قادرة على تنفيذ السياسات  
البيئية .

- إعداد تقارير دورية بإنجازات ونشاطات الإدارية .

### مهام ومسؤوليات إدارة بيئة المطارات :

- تطبيق اللوائح التنفيذية فيما يتعلق بالمطارات . والتمثلة في (ادارة المخلفات ، جودة الهواء ، المياه ، الطاقة ، تلوث التربة والمياه الجوفية) .

- تنفيذ خطة التدقيق والتفتيش على المطارات للتأكد من الامتثال للوائح التنفيذية .

- متابعة تنفيذ البرامج البيئية المحلية والدولية للمطارات .

- العمل على انشاء وتنفيذ ومتابعة مبادرات بيئية فيما يخص المطارات .

- رفع التقارير والاحصائيات الازمة وتعريفة مستوى فعالية تطبيق المبادرات والبرامج .

- التوعية لرفع مستوى المعرفة بأهمية بيئة المطارات ونتائجها على البيئة .

- إعداد تقارير دورية بإنجازات ونشاطات الإدارية .

- ترخيص المطارات طبقاً للوائح التنفيذية للوصول الى الأهداف المطلوبة .

- رفع التقارير والاحصائيات الازمة وتعريفة مستوى فعالية تطبيق المبادرات والبرامج .

- التوعية لرفع مستوى المعرفة بأهمية إدارة الانبعاثات ونتائجها على البيئة .

- إعداد تقارير دورية بإنجازات ونشاطات الإدارية .

### مهام ومسؤوليات ادارة الضوضاء :

- تطبيق اللوائح البيئية الخاصة بالضوضاء على مزودي الخدمات (المطارات وشركات الطيران ومشغلي الخدمات الأرضية وشركة الملاحة الجوية) .

- تنفيذ خطة التدقيق والتفتيش على مزودي الخدمات للتأكد من الامتثال للوائح التنفيذية .

- متابعة تنفيذ البرامج البيئية المحلية والدولية للحد من انبعاثات الضوضاء الناجمة من أنشطة الطيران .

- العمل على انشاء وتنفيذ ومتابعة مبادرات بيئية فيما يخص الضوضاء .

- رفع التقارير والاحصائيات الازمة وتعريفة مستوى فعالية تطبيق المبادرات والبرامج .

- التوعية لرفع مستوى المعرفة بأهمية إدارة الضوضاء ونتائجها على البيئة .

- 6 . دراسة وتقدير المخاطر الناتجة عن انشطة الطيران المدني لتقليل الاثر السلبي لها .

- 7 . التنسيق مع الجهات الحكومية ذات العلاقة .

- 8 . اعداد خطة تدريب استراتيجية يتم تطبيقها سنوياً للتدريب والتطوير المستمر للكوادر .

### مهام ومسؤوليات إدارة الانبعاثات :

- تطبيق اللوائح البيئية الخاصة بالانبعاثات على مزودي الخدمات (المطارات وشركات الطيران ومشغلي الخدمات الأرضية وشركة الملاحة الجوية) .

- تنفيذ خطة التدقيق والتفتيش على مزودي الخدمات للتأكد من الامتثال للوائح التنفيذية .

- متابعة تنفيذ البرامج البيئية المحلية والدولية للحد من الانبعاثات الناجمة عن أنشطة الطيران المدني مثل برنامج اعتماد الكربون ... وغيرها ، (ASBU) ( CORSIA ) .

- العمل على انشاء وتنفيذ ومتابعة مبادرات بيئية فيما يخص الانبعاثات .

- دراسة ومتابعة الانبعاثات الناجمة عن الحركة الأرضية داخل المطار .

## Digitally Compliant.

Meet the Software that makes  
aviation regulators reach  
ICAO's Eight Critical Element  
of a safety oversight system.

learn more at  
→ [www.casr-software.com](http://www.casr-software.com)





النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّرَاتِ الْمَنْدَنِيَّةِ  
Arab Civil Aviation Organization



زوروا موقعنا

<http://www.acao.org.ma/home.php>



النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّرَاتِ الْمَنْدَنِيَّةِ  
Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma  
www.acao.org.ma  
(+212) 537 65 83 23 / 40

- use renewable energy;
- 6. To study and evaluate the risks resulting from civil aviation activities to reduce their negative impact;
- 7. Coordination with relevant governmental entities;
- 8. Preparing a strategic training plan to be implemented annually for training and continuous development of personnel.

## MISSION AND RESPONSIBILITIES OF EMISSIONS' MANAGEMENT ENTITY

- Implement environmental regulations related to emissions on service providers (airports, airlines and ground services and air navigation entities);
- Implement audit and inspection plans on service providers to ensure compliance to regulations;
- Follow up to the implementation of international and local action plans to reduce civil aviation emissions like CORSIA, ASBU, carbon credit plan, etc.);
- Promote the establishment, implementation and follow up of environmental initiatives related to emissions;
- Study and survey of airport ground movements' emissions;
- Establish reports and statistics and ensure effective implementation of initiatives and programs;

- Awareness initiatives to raise the level of knowledge regarding emissions' managements and its consequences on the environment;
- Establish regular reports on the achievements and activities conducted by the entity.

## MISSION AND RESPONSIBILITIES OF NOISE MANAGEMENT ENTITY

- Implement environmental noise related regulations on service providers (airports, airlines and ground services and air navigation entities);
- Implement audit and inspection plans on service providers to ensure compliance to regulations;
- Follow up to the implementation of international and local action plans to reduce civil aviation noise emissions;
- Promote the establishment, implementation and follow up environmental initiatives related to noise ;
- Establish reports and statistics and ensure effective implementation of initiatives and programs;
- Awareness initiatives to raise the level of knowledge regarding noise management and its consequences on the environment;
- Establish regular reports on the achievements and activities conducted by the entity.

## MISSION AND RESPONSIBILITIES OF AIRPORT ENVIRONMENT ENTITY

- Implement environmental regulations related to airports consisting of (waste management, quality of the air, water, energy, soil and ground water pollution);
- Implement audit and inspection plans on airports to ensure compliance to regulations ;
- Follow up to the implementation of airports international and local action plans;
- Promote the establishment, implementation and follow up of environmental initiatives related to airports;
- Establish reports and statistics and ensure effective implementation of initiatives and programs;
- Awareness initiatives to raise the level of knowledge regarding airports environmental management and its consequences on the environment;
- Establish regular reports on the achievements and activities conducted by the entity;
- Proceed to airport certification in compliance with the regulations and desired objectives.



## Guidebook for Arab States civil aviation authorities on entities in charge of civil aviation environmental protection

**Eng. Mohammed A. Alsalama**

*Environment Manager at the General Authority of Civil Aviation in Saudi Arabia*

### BRIEF OVERVIEW

With the prospect of unification of Arab countries endeavors in the field of civil aviation environment, tasks and responsibilities of the entities in charge of environment within the civil aviation authorities was submitted in order to ensure collective complementarity action and productive outcome.

### STRATEGIC OBJECTIVES OF THE ENTITY IN CHARGE OF THE ENVIRONMENT

1. Preserve natural resources and activate the optimal use of renewable energies
2. Reduce emissions and noise levels
3. Capacity building and human resources development to be able to implement environmental policies
4. Environmental policies and legislation required to comply with international requirements
5. Assessment of environmental risks resulting from civil aviation

activities to avoid their negative impacts.

### PROPOSED ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE ENTITY IN CHARGE OF THE ENVIRONMENT

#### ENTITY IN CHARGE OF THE ENVIRONMENT



Where the responsible entity in the organizational structure is linked to the Assistant President of the aviation standards department.

### FUNCTIONS AND RESPONSIBILITIES OF THE ENTITY IN CHARGE OF THE ENVIRONMENT

1. Establish and update environmental regulations in accordance with international and regional standards for implementation by service providers (airports, airlines, ground service operators and air navigation company);
2. Establish environmental initiatives and follow up their implementation;
3. Activation of local and international environmental programs;
4. Develop an annual inspection and inspection plan to ensure compliance with executive regulations;
5. Urging service providers to



## Civil Aviation Security in Africa and the Arabian Peninsula (CASE) Project

**Antoine Zanouti**

*project coordinator*

The EU-funded and ECAC-implemented CASE Project officially started on 1 November 2015 for a duration - recently extended - of four-and-a-half years, therefore running until 30 April 2020. Its overall purpose is to counter the threat of terrorism against civil aviation by contributing to improve the actual level of aviation security in Partner States through the delivery of national, subregional and regional capacity-building activities, in Africa and the Middle East.

The CASE Project supports the own efforts of Partner States in the field of aviation security by providing technical expertise, which is delivered on site by subject-matter experts. Those experts are selected by the Project for their knowledge, experience (and language skills) within the authorities of the ECAC Member States or other Partner States.

This support is provided through a partnership approach, both when agreeing

on the objectives, scope and practical content of the national activities, and when conducting those in the Partner States (sharing of experience and good practices between national and CASE experts).

The activities undertaken in the framework of the CASE Project include:

- mentoring activities, e.g. on counter-MANPADS or improvement of the use of security equipment deployed at a given airport;
- risk management activities, such as joint vulnerability assessments on landside security and joint cargo security audits, as well as training of vulnerability assessors;
- establishment/review of specific national regulations and procedures (covert tests, cargo security, EDDs, etc.);
- training of national auditors, aimed at improving the capacity of Partner States in conducting their own quality control activities (inspections

and audits); and

- organisation of regional workshops on key topics in aviation security, incl. innovative ones (e.g. airport design, behaviour detection, insider threats, etc.).

By end of May 2019, 63 operational activities have been delivered on site, addressing one specific priority in one specific Partner State (or a couple of States when the activities are implemented on a subregional basis, as has already been done for 11 activities under the training component – the only one suitable for such subregional format). In addition, 16 regional workshops have been organised in Africa and the Middle East, most of them as joint events with the regional/subregional organisations involved in aviation security, such as ACAO (two ECAC/ACAO workshops so far under CASE, with a third one coming in June).



## Aviation Journalism

**By Ibrahim Rawxae**

*Saudi media Journalist*

The existence of specialized journals is extremely challenging in light with the profusion of information that has resulted in multifaceted disciplines and specialties that are independent having their own schools, theories and scientists.

This challenge did not dissuade ACAO's colleagues from continuing to push forward the Journal of Aviation, a specialized magazine, which has a significant impact on this captivating industry sector. I confess my happiness every time a magazine shows or a new writer in the specialized field of aviation stands out from the crowd and this for several reasons. First, the lack of specialists in this sector. Second, the seriousness of dealing with this sector, especially in terms of media handling. Third, Sensitivity of the site and the implications of the impact of a scientific article,

on traffic accidents in the city of Riyadh for example does not have the same impact as an article about a plane accident in the same airport - God forbid - Scientific and Journalistic handling of an aviation topic is unique and has its economic and political impacts.

The enrichment in this specialty is required; the emergence of any magazine in civil aviation throughout the Arab world is urgent, as the air transport sector has a wide audience and has its fans and lovers after it was at one time, limited to a certain elite of people.

I am proud of this relentless magazine and at the same time, I feel the great responsibility it bears, which increases the determination to maintain its glamour, renewed brilliance and aspiring ambition, taking into account the challenge of a unique and distinct content industry with a great information flow.

Reaffirming the importance of the content industry whilst taking into account the criteria of «specialization - accuracy - attractiveness» aims at achieving the desired aspirations of the aviation community and reaching the expectations of readers of different levels.

Finally, I have always wished that every science and specialization would have a mainstream media in where to create and establish a useful and fruitful media message. However, aviation mainstream is still lacking specialized editors, except few of them. Perhaps this magazine will open this door and uncover media talents in our Arab world, while motivating creative writing specialists, and supporting amateurs towards blogging and writing in the field of aviation that needs all these talents today more than ever before.

the number to reach 70 million by 2019. However many regulatory and bilateral constraints remain, mainly visa issues that slow down the inbound tourism and air travel. Investments in the airline industry are often backed by the aircraft, which is considered as a valuable mobile asset. Thus, investors have been rewarded adequately until 2015. The last four years proved to be awarding for investors but this pace is at risk mainly because of a combination of factors such as weaker growth, deteriorating supply demand and higher than expected fuel prices. On the overall, the return on invested capital (ROIC) is expected to reach 7.4 per cent generating 0.7 billion dollars of value for investors next year.

In 2019, 1750 new aircrafts will be delivered amounting 80 billion dollars investments. Besides the 737MAX issue, other challenges are facing manufacturers and shaking the industry's confidence (high fuel costs and deteriorating business conditions). The replacement of the existing fleet (by nearly half) will definitely contribute to fuel efficiency policies. The worldwide fleet will reach 30000 aircrafts with a rise in average aircraft size and an offer reaching 4.6 million seats and passengers load factors amounting to 82.1 percent in 2019.

If the airline fuel bill constitutes

one of the biggest costs, i.e. 25 percent of the average operating cost, this constraint is encouraging fuel efficiency policies worldwide, including attempts to remove airspace and airport inefficiencies that cause 5% of fuel burn yearly. The growth of the air transport industry includes undeniably the raise in the number of jobs offered by airlines. If the pace is slower than the last two years, total employment by airlines will exceed 2.9 million in 2019. Wages will in parallel rise and benefit from the good performance of the sector. The wide picture shows that this raise in jobs will affect directly the economies with an estimated GVA rising to 2.1 percent, 98600 dollars a year.

In parallel, infrastructure partners, i.e. those playing a role in the travel journey and providing services to their customers are considered key players in the industry as the direct cost paid for the use of the infrastructure is transferred to the passenger. In the meantime, airspace inefficiency is increasing specifically in Europe and impacting the industry with a 62% rise in delay minutes during the summer, impacting airline costs with net losses of 2 billion dollars while passengers lost time reached a value of 2.5 billion dollars.

A regional overview of the industry's performance shows

discrepancies as the strongest financial performance goes back to north American airlines with post tax profits reaching 15 billion dollars this year (net margins were 5.5% less than expected due to higher fuel costs) but on the overall a net consolidation helped keep the breakeven load factors close to 60 per cent next year. As for Europe load factors are the highest reaching 70% (low yields and high competition), amounting net profits to 8.1 billion dollars in 2019. The diversity of Asia pacific airlines region reflects international trade and cargo weaknesses, bringing average profit per passenger to 3.51 dollars. Meanwhile the Middle Eastern region is facing many challenges and losses as far as airlines business models and environment are concerned, generating a slow but improving performance. With the Brazilian economy recovering, Latin American airlines started recovering and this year's forecast reached 0.2 billion dollars. With low breakeven load factors and slow growth, African airline's performance is very slow (with few airlines achieving adequate load factors (60.6% in 2019)), thus Africa remains the weakest point region in terms of performance and net tax profits.

Source IATA 2019 MID REPORT

## Economic performance of the airline industry

### Brief overview of the IATA semiannual report on the airline industry performance and growth perspectives



An important increase for the value consumers derive from air transport for the current year, including a rise in the number of new destinations and frequencies. On the overall, it is expected that 1 per cent of the world GDP will be spent on air, the equivalent of 899 billion dollars. On the other hand, trade disputes will generate new weakness in the business environment affecting the cargo growth. Governments are facing this slow down with

fiscal policies aiming at stimulating domestic demand and facing the upcoming challenges.

A broader view shows that the economic development worldwide benefitiates from the air transport industry's growth: flows of goods, people, capital, technology and ideas altogether with falling air transport costs and increasing connections between city pairs, have definitely boosted trade flows. As far as governments are concerned,

the good performance of the airline industry, brought additional income in terms of tax revenues and are expected to generate 129 millions \$ by the end of 2019. The value of international trade shipped by air is expected to reach 6.7 trillion \$ next year, while the total amount spent by tourists travelling by air is expected to reach 909\$ billion. The growth of the air industry stimulates the growth in number of jobs generated around the world and the forecasts expect

## Qatar issues cybersecurity guidelines for the civil aviation sector

Doha - The General Authority of Civil Aviation, in cooperation with the Cybersecurity department of the Ministry of Transportation and Communications, issued the first version of the «Guidelines for Cybersecurity in Civil Aviation», which included security principles and standards for the protection of vital areas in the aviation sector, as well as best practices in security in this area. The State of Qatar is the first country in the Middle East to issue guidance materials on the

application of security standards to address and reduce threats and cyber-attacks in the civil aviation sector. These latter will contribute to the awareness of all stakeholders and employees, in the civil aviation system in the State of Qatar and guide them in order to apply the best practices in the field of electronic security, said the General Authority of Aviation in a statement a copy of which has been sent to the organization.

The statement added that this version comes in line with

the recommendations of the International Civil Aviation Organization (ICAO), which urges all Member States to develop such measures and to work on continued cooperation and support in this area at the local and international levels. The General Authority for Civil Aviation praised the efforts and the great support of the cybersecurity Department in the Ministry of Transportation and Communication for releasing these guidelines.



## **Qatar member of the Working Group on ICAO Rules of Settlement of Disputes, and multiple participations in the meetings of the International Civil Aviation Organization ...**

Doha - Last May witnessed wide and significant participations of the State of Qatar, represented by the Civil Aviation Authority in various meetings of the International Civil Aviation Organization (ICAO) held in Montreal / Canada. Between 7 to 9 May, Qatar participated in the first meeting of the Working Group on ICAO Rules of Settlement of Disputes Workshop through which ICAO aims to review all rules concerning dispute resolution techniques and their impact on the civil aviation industry. The working group consists of 23 countries, including the State of Qatar.

During the workshop, the State of Qatar presented proposals for solutions that would contribute to speeding up the process of resolving disputes and conflicts affecting the civil aviation industry, in line with the great development witnessed by this sector around the world. The Council of ICAO adopted the recommendation of the thirty-seventh session of the Legal Committee to establish the group following the proposal of the State of Qatar.

### **Aviation Security Experts Meeting...**

The state of Qatar, represented by a delegation from the Civil Aviation Authority, participated in the 30th meeting of the Aviation Security Expert Group of the International Civil Aviation Organization (ICAO), which took place between 13 to 17 May.

This participation comes within the framework of the CAA in Qatar to support and coordinate cooperation with international and regional organizations, thus contributing to enhancing capabilities in aviation security.

The most important topics discussed at the meeting included the latest aviation security developments since the 29th meeting of the group of experts, as well as the discussion of the Global Aviation Security Plan, the work program of the group of experts and the Universal Security Audit Program.

It is worth mentioning that Qatar has achieved 99.10% of the implementation of the criteria of Annex 17 on Civil Aviation Security, which makes the State of Qatar the first at the international level in applying the highest standards of security.

### **A participation in ICAO Environmental symposium ...**

During the period from 14 to 16 May, Qatar have participated in the 5th ICAO Environmental symposium, held at the headquarters of the International Civil Aviation Organization (ICAO). This participation comes within the framework of the CAA in Qatar and its continuous efforts to protect the environment and mitigate the environmental impacts resulting from the activities of the civil aviation industry, in addition to its constant

support for cooperation with all international organizations in this field.

The symposium discussed several points, the most important of which was the approach to balancing and reducing aircraft noise and the role of technology used in the process in addition to the air quality. The symposium also discussed ICAO's standards and their role in mitigating CO2 emissions through technology and operations' management. It also addressed the issue of sustainable aviation fuel, and CORSIA's plan, the Carbon Offsetting and Reduction for International Aviation from the perspective of circular economy and sustainability, and the eco-friendly airports.

It is worth mentioning that the CAA continue to work on the implementation of the criteria of Annex 16 on the protection of the environment, making Qatar one of the leading countries in this field at the international level.

Qatar's participation is well recognized in the ICAO environmental discussions to facilitate the adoption of the first and best option for global market-based measures on carbon emissions from civil aviation activities on international flights. As well as their active participation in supporting international and regional efforts to support the implementation of ICAO's initiative on the carbon offset and reduction plan for international aviation (CORSIA).

## Kingdom of Saudi Arabia: Royal Decree appoints Abdulhadi Al-Mansouri as head of the General Authority of Civil Aviation with the rank of Minister



Riyadh-SPA - Saudi King Salman bin Abdul Aziz on Wednesday issued a royal decree appointing the young Saudi academic Abdulhadi Al-Mansouri as president of the General Authority of Civil Aviation with the rank of Minister. Mansouri was deputy minister of transport since the middle of last year.

«I extend my sincere thanks and appreciation to His Majesty, the Custodian of the Two Holy Mosques, and His Highness the Crown Prince, for their kind confidence in appointing me as President of the General Authority of Civil Aviation», he said. I ask God to live up to the Leadership's expectations and to grant me success in contributing to

the realization of its aspirations to develop the civil aviation sector in the Kingdom.

The full name of the new Saudi official is Abdul Hadi bin Ahmed bin Abdul Wahab Al Mansouri. He was born in 1976 and holds a bachelor's degree in computer science from King Abdulaziz University. His former work stations include the positions of Under-Secretary of the Ministry of Health for Human Resources, Adviser to the Minister of Energy, Industry and Mineral Resources and Director of Human Resources in that Ministry, and Undersecretary of Transport for Common Services. A few days ago, Mansouri represented

his country at the extraordinary General Assembly meeting of the Arab Civil Aviation Organization in the Moroccan capital of Rabat.

Saudi Arabia has been investing in a large number of young academic skills in leadership positions, in conjunction with the country's nearly three-year effort to implement a giant development plan aimed at diversifying the economy's income sources away from oil. The plan, named «Vision 2030», includes the development of the air transport sector, which will generate significant financial returns for large investment projects, including the privatization of a number of airports in the Kingdom.



## The Custodian of the Two Holy Mosques provides financial support to ICAO

Riyadh – SPA : In continuation of the Kingdom's efforts in supporting international organizations, bodies and the keenness of the wise leadership to participate in an important role in the most important international and regional organizations.

the Custodian of the Two Holy Mosques, King Salman bin Abdulaziz Al Saud, has provided financial support to the International Civil Aviation Organization (ICAO) Behind the knees) ,which aims to assist developing countries in the application of recommended standards and recommended methods for the safety and security of civil aviation, as well as contribute to the costs required for the translation of documents and outputs of the Organization of Arabic language. The President of the General Authority for Civil Aviation, Mr. Abdul Hadi bin Ahmed Al Mansouri,

expressed his sincere gratitude and appreciation to the Custodian of the Two Holy Mosques for his unlimited support to the aviation sector locally, regionally and globally. This contributes to the development of the aviation industry in the world. Therefore, to improve the safety and security of civil aviation in developing countries and least developed countries and island States.

He stated: This support is a renewal of the Kingdom's previous support to ICAO in 2016 and has achieved significant positive results that have contributed to the enhancement of the safety and security of civil aviation in the Middle East and Africa, as well as efforts to develop human resources operating in the civil aviation sector.

at the same level, the President of the International Civil Aviation Organization (ICAO), Dr. Olomoya Pinard Alio, expressed his gratitude

and appreciation to the Custodian of the Two Holy Mosques for renewing his support for the second time, confirming that this support from the Government of the Kingdom is an extension of its continued support to the International Civil Aviation Organization (ICAO).

he stated: I would like to assert ICAO's gratitude to Saudi Arabia for helping us establish a solid base and support to take these initiatives that will help developing countries, least developed countries and island nations in aviation safety and civil aviation security,»

it is indicated that, The program which was renewed by Saudi Arabia for the second time with US \$ 1 million, is the «No Country Left Behind» program, presented by ICAO to assist States not in a position to implement the standards and recommended methods for the safety and security of civil aviation, as well as contributing to the costs of translating FAO documents and outputs for Arabic language.

It should be indicated as well that the International Civil Aviation Organization (ICAO) aims to develop the technical principles and rules on international air navigation, support the planning and development of international air transport to ensure the sound and orderly development of international civil aviation, And promote the progress of air routes, airports and air navigation facilities for international civil aviation, as ICAO is a global intergovernmental organization established under the United Nations Convention on International Civil Aviation in Chicago.

disruption in departures at Gatwick Airport in 2018 and at Heathrow and Dubai Airports in 2019 affecting more than one thousand flights by closing airports for several hours. The cost of the Gatwick chaos reached nearly 50 million Sterling Pounds last year.

Throughout rapid change of innovation, learning becomes essential in order not to be blind sighted from emerging issues that could put aviation at risk. At the same time, we need to be an enabler rather than limiting this industry from growing or slowing down its growth due to the lack of knowledge.

## 2. Data Sharing, Data Protection, and their Legal Implications

It will be difficult to manage the growth in air traffic without data sharing. Aviation operations depend on data, which raises the issue of cyber threat and the way we deal with it collectively.

Today's ground-breaking innovation, the Blockchain technology has a massive potential to increase trust in data protection. On the 4th of April 2019, the UAE Government held the first Global Blockchain Summit in Aviation organized by ICAO, in which the industry representatives and regulators discussed the possibilities

for actively introducing the Technology in civil aviation, as well as the issues related to its adoption, such as trust and governance. From regulators' point of view, ICAO will have to explore the legal implication of data sharing and security breaches from a new perspective. Learning from other sectors such as banking will be essential.

## 3. Promotion

New technology requires massive propaganda to make States and the industry aware of its capabilities. It is not always the private sector who invites a government to evaluate or test a new technologies, but the government also can do this. It increases the level of reliability, especially if the technology becomes part of the State policy in certain aspects, as it happened in the UAE. If States are actively involved in the development of the governance framework for new technologies, it can increase trust and give the private sector an incentive to adopt the same technology rapidly. In the same way, ICAO can play a major role in the promotion of innovation and adaption of new technologies. Taking part in the Blockchain Summit, the common theme among the different participants from the governmental and

private sector was "Trust" and the need for ICAO's leadership. The purpose of this technology is to increase trust. There are different players that are applying this technology today. When it comes to the implementation of the blockchain, the problem that is facing our industry today is the lack of leadership, interoperability and information sharing.

Technology will evolve, our players and stakeholders will keep changing. But ICAO and its Member States should not shy away from learning and evolving. We cannot afford being left behind in this digital world. The way we set our standards should evolve. We need to question if the way we conduct our business is enabling our industry to develop and grow. The aviation industry is expecting ICAO to lead and guide. ICAO needs to look inward and challenge its purpose and how it could push the envelope to continue being the global forum for international cooperation, which will be crucial to design the best governance framework for innovative technologies. ICAO will remain the beacon for States and the industry to ensure serving our traveling public and connecting humanity in a safe and orderly manner.



**By Capt. Aysha Alhameli**

*Permanent Representative of the United Arab Emirates at the ICAO's Council*

Today we live the fourth industrial revolution. Our systems are interconnected, information sharing and interoperability are essential in order to ensure the sustainability of the air transport system. With the increase and development of technology and innovation, aviation will not run the same way we know it today. In addition to the numerous new entrants to the aviation market ranging from small drones to spaceships, from slow to supersonic, the growth in air traffic and increase in traditional aviation activities will force States and standard-setting organizations to change the way they create regulations.

ICAO, known as the "UN watchdog for civil aviation" enjoys the trust of the international community as the main body responsible for the safety of civil aviation through setting standards and

## Maintaining Trust in a Digital World - Role of ICAO -

recommended practices (SARPs). We have witnessed the move from the analogue to the digital world. In aviation, this change meant that the adoption of new technologies had to be done in a harmonious way to ensure understanding and implementation so that the new system could operate in a safe manner. Through this change, ICAO was always the trusted body that gathered States and industry stakeholders and provided a forum for exchanging best practices.

Now the question is what evolution for ICAO to ensure its leadership and relevance. Can ICAO afford accidents before it takes the lead? Will the innovators and the private sector wait for ICAO to adopt standards, which could take between 3 to 7 years? Is not innovation enough to improve systems and to challenge the status quo?

### 1. Collective Approach Towards Reaching out and Learning

In addition to the rapid digitalization of aviation operations, with the growth of the aviation sector and its activities, the only way forward is to work collectively to share information and protect the integrity and security of massive data to be shared. ICAO is the only trusted body that can gather States and Industry under one roof to set standards and ensure their effective implementation. The time is ripe for ICAO to learn from innovators and the new generation of professionals, even from kids, who are building flying machines in their own backyards. It is time to reach out to new stakeholders and make them actively engage in the decision-making process.

A drone was not considered a threat until it caused a massive



# SPACE-BASED ADS-B

## MAKING GLOBAL AIR TRAFFIC SURVEILLANCE A POWERFUL REALITY

Aireon will harness next-generation aviation surveillance technologies that are currently ground-based and, for the first time ever, extend their reach globally to provide safety benefits to all stakeholders.

Live in 2019.

[aireon.com](http://aireon.com)



المنظمة العربية للطيران المدني  
Arab Civil Aviation Organization

# Translation Services

## Professional translation services

The Arab Civil Aviation Organization announces that professional translation services have been made available from Arabic to English, French or Spanish. Aware that professional translation is considered one of the translation services that require deep experience and specialization in particular fields of knowledge, such as the legal, academic, technical, engineering or medical fields.

## Quality assurance

The organization's interest in quality begins with the selection process of its translators. The translation services provided include editing and proofreading, and the final quality control process focuses on language accuracy, coordination, planning, aesthetics, and final confirmation that all beneficiary's instructions have been taken into account.

All those wishing to avail themselves of our translation services in this field should

contact us at:

Email:

[acao@acao.org.ma](mailto:acao@acao.org.ma)

Tel : (+212) 537 65 83 23 / 40

Fax: (+212) 537 65 81 54 / 11



Commission has also implemented satellite take-off and landing procedures.

**Since your appointment as the executive president of the General Authority of Civil Aviation in the Sultanate of Oman, the Commission has witnessed significant advancements. What are the reasons behind this?**

Since its inception, the Commission has achieved many successes in

the field of civil aviation. The civil aviation sector has received great attention under the wise leadership of His Majesty Sultan Qaboos bin Said. The infrastructure of the civil aviation industry, the provision of international technologies and the rehabilitation of national management in addition to the high spirit enjoyed by the staff of the Commission through organized collective work, has made the Sultanate a leader and competitor among developed countries. The Authority is continuously seeking through strategic planning, clear development objectives and qualified national managers, to lead the sector at the regional and international levels. The ongoing achievements of the civil aviation sector are a testimony to the Commission's efforts

since its establishment as an independent body concerned with the organization of civil aviation to match the volume of investments implemented by the Civil Aviation Authority and the resulting expansion of passenger's market during the last few years, as well as an important increase in terms of number of flights, transit aircrafts and annual average revenues. We are also working to provide the best quality and safety services for air navigation, air traffic management and flight information services. We provide air traffic control services; flight warning and flow control services in the FIR of Muscat, and provide air traffic control and air traffic scheduling services as well as air space planning.

and qualified national and patriotic managers; It will thereby support the developmental role played by economic sectors in the Sultanate. The Authority has successfully hosted the fourth meeting of the heads of all civil aviation authorities in the Middle East to achieve cooperation in terms of promotion and development of civil aviation in the Middle East. The Sultanate also received a tribute from the International Civil Aviation Organization (ICAO) for its excellence in managing aviation emergency plans.

**What is your opinion your Excellency on the integration of Arab countries in the field of air transport, especially after the Damascus agreement on the liberalization of air transport signed among Arab countries, which has been ratified up until now by only 11 countries, while in the meantime some Arab countries have pursued liberalization with non-Arabic States?**

There is no doubt that Arab integration in the field of air transport is a basic requirement that all Arab countries are

striving to achieve. The Damascus Agreement, with its liberal rhetoric, is the nucleus of this integration. Oman is one of the first countries to accede to this agreement; With regard to the ratification of the Damascus Agreement and the implementation of its provisions, it is up to the States themselves whenever their condition and interests allow the entry into the Convention and the political will to implement its provisions exists.

**What are your strategic plans for the development of the air transport sector in the Sultanate of Oman in order to enable it to compete at the regional, international and global levels?**

Given Oman's excellent strategic astronomical position within eight hours of flight from two-thirds of the world's population and despite economic difficulties at the regional and international levels, Oman's aviation, travel and tourism sectors continued to record steady growth in the past decade. For example:

Tourism and travel spendings have increased by 8% annually since 2009. 550,000 aircraft a year fly over the Sultanate. The number of destinations from Muscat International Airport, Salalah Airport and Sohar Airport reached

73 destinations. The number of passengers increased by 12% annually between 2013 and 2018 to reach 18 million passengers in 2018 for Muscat International Airport, Salalah, Sohar and Daqum. The volume of air cargo at Muscat International Airport increased by 11% per annum between 2013 and 2018 to reach 212,674 tons in 2018. The direct and indirect civil aviation contribution to the Sultanate's GDP in 2018 is about 3.9 billion US dollars.

In this regard, the Authority restructured the Omani airspace and inaugurated the seventh air sector in order to cope with the increase in air traffic. In addition to the Commission's plan to raise the capacity of Omani airspace, the Eastern Sector was restructured due to the density of air traffic in the Eastern Region, which links the Omani airspace with the Indian airspace in the Northern part of the Arabian Sea and East Asia.

The Authority continues to conclude agreements with various countries in the field of air transport and facilities to provide the best services in the civil aviation sector at the international level. 45 open skies agreements concluded with 101 countries have been signed until 2018.

The Commission seeks to strengthen its role in developing air navigation. Within the framework of upgrading Oman's airspace and communication networks and the expansion of the aviation sectors, emergency communications have been expanded and the Maritime Communications Development Project has been finalized. The

## The Commission is keen to honor the personnel working in the sector, what can you tell us about this experience and how does it affect the profitability of work?

We take care of human resources in terms of capacity building, training and regulate relations between them in order to make the most of their abilities and expertise and reach what we aspire to in our vision and future plans; the strength of the institution is based on its employee's strength. We seek to attract talents and recruit and train employees, and we are keen to achieve the highest levels of job satisfaction among all employees of the Authority.

We are also keen to celebrate retirees annually, in recognition of their active role in the Commission and their dedication to work hard and diligently. We also honor good employees of the Commission, and this helps in instilling positively the spirit of competition among them and pushes them harder to achieve the highest levels of productivity.

## How committed is your body to implementing the decisions of the Arab Civil Aviation Organization in terms of coordination and cooperation in the fields of aviation safety and security?

The Sultanate has been an active member of the Arab Civil Aviation Organization since its accession in 1996. It is keen to participate actively in all the activities of the Organization and contributes to the development of the Arab and international civil aviation sector. The Authority also seeks to regulate the civil aviation sector in accordance with the ICAO Standards and Recommended Practices (SARPS) and the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) frameworks. It also seeks to strengthen civil aviation regulatory oversight capabilities to improve safety and works with Member States to enhance the security and facilitations of civil aviation through the modernization of national legislation and civil aviation regulations. It also seeks to secure transfer of experience and exchange of knowledge with ACAO Member States, supports the Organization in training, and attracts civil aviation safety and security experts to contribute to the upgrading of human resources skills and the implementation of basic aviation safety activities for the current period in accordance with the ICAO Global Aviation Safety Plan.

The Commission also continues to upgrade the security systems's infrastructure, develop civil aviation regulations for aviation security and facilitations, and establish an advanced cybersecurity center at the national level.

In terms of environmental protection, the Authority works to reduce the adverse environmental impacts of civil aviation activities by enacting regulations limiting them while enhancing capacity regarding control aspects of these activities. The Commission has launched projects to establish modern

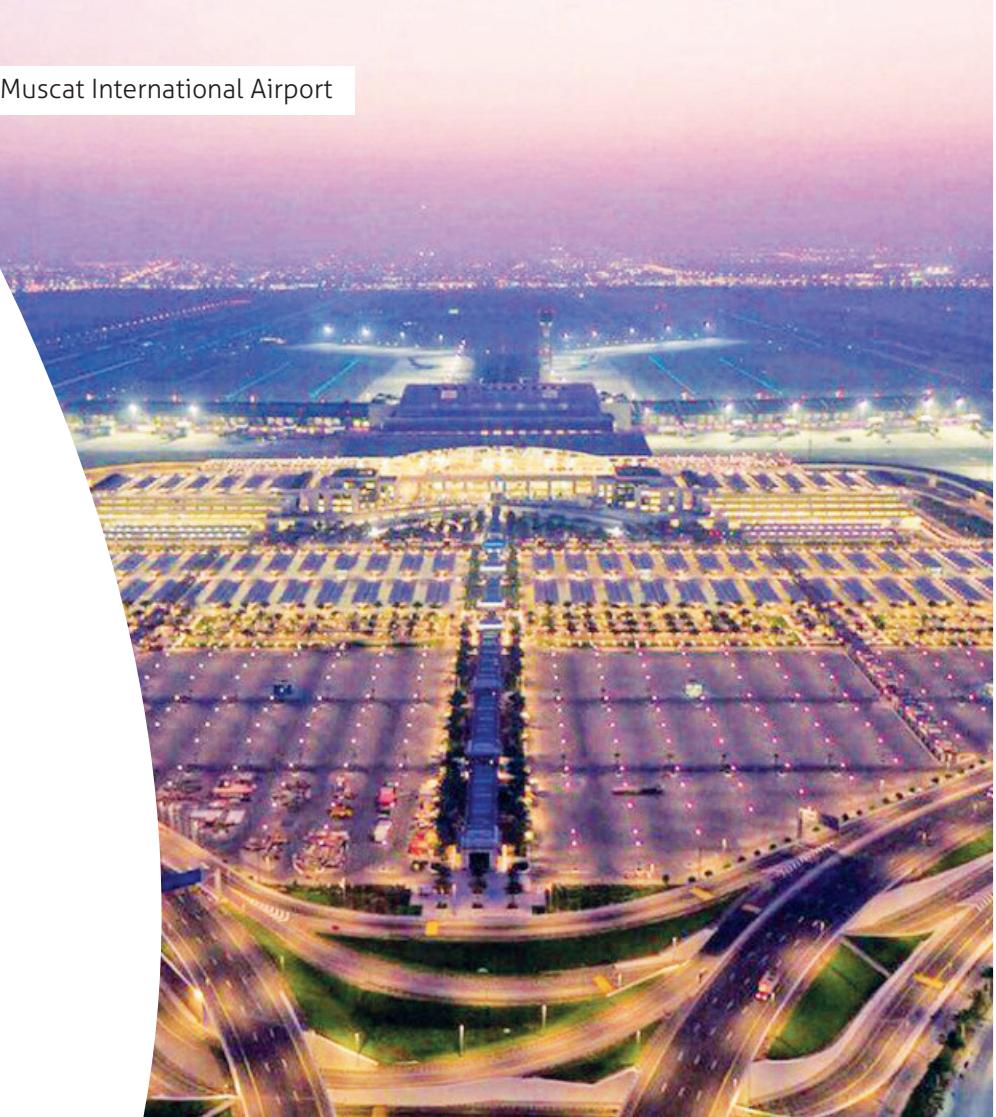
stations to monitor noise and air quality around airports, and has developed a number of measures that limit the noise caused by air traffic at airports.

## How does the Commission contribute to the implementation of the plans and strategies of the Arab Civil Aviation Organization?

The Authority works with Member States and the world to achieve sustained growth of the civil aviation sector at the Arab and international levels and supports the efforts of Arab countries in this sense. The Commission has restructured the civil aviation sector and separated the organization from the service providers.

It also seeks to achieve the development goals set by the Arab Civil Aviation Organization to improve the level of civil aviation at the regional and international levels. The Commission is keen to support the strategies and approaches of the organization in the field of civil aviation safety and security, environmental protection and sustainable development of air transport to ensure the escalation of national economic growth and investment in the future in the different fields of the sector. It is also keen to make Oman a leader in the civil aviation industry in order to reach the highest levels of productivity, based on an infrastructure in terms of advanced facilities and modern technologies,

licenses to allow air transport to flourish. The General Authority for Civil Aviation also monitors passenger complaints related to air transport, which are subject to the rules of economic regulation of licensing and consumer protection in civil aviation. The Authority is keen to develop the facilities provided at the airports, especially the new Muscat International Airport, one of the largest and most beautiful airports in the region and the world, designed and built to the highest specifications and levels of service at the level of ideal airports according to the classification adopted by the International Air Transport Association (IATA). This has led to an increasing and noticeable growth in air traffic in the Sultanate, and raised the level of air services provided by the Authority: passenger traffic, all nationalities included reached approximately 15,700,000 passengers in 2018, an increase of 12%. Muscat International Airport was named the best airport in the Middle East for 2019 and the largest project in the Gulf, the 2018 world's leading new airport, the world's leading new tourism development, the Middle East's best passenger satisfaction, 2018 at the World Travel Awards held in Lisbon, Portugal. Salalah Airport has recently been awarded a 5-star rating for regional airports as the first regional airport in the Middle East and the fourth airport in the world to be rated in this category. Duqm Airport, the gateway to a region with significant economic and industrial potential, has also been inaugurated.



Muscat International Airport



Salalah Airport





**Firstly your Excellency, can you tell us more about the role played by the General Authority of Civil Aviation in the Sultanate of Oman in order to improve the civil aviation sector in the Arab world?**

Since the establishment of the General Authority of Civil Aviation on 26 May 2012, it seeks to achieve its objectives and reach the highest levels of air safety and security. The work of the Authority includes in its organizational and service aspects the issuance and application of rules and regulations governing civil aviation in the Sultanate, establishment of bilateral air agreements between the Sultanate and other countries, development of policies and regulations related to airport security and air transport safety, granting of transit and landing permits, and monitoring, inspecting and auditing in its area of competence the operations of airlines and air carriers operating in the Sultanate, as well as laying the foundations for the development and maintenance of the revenues of the Sultanate's airports and facilities and the promotion of investment opportunities.

As for service tasks, the Authority shall establish, manage, operate and maintain air navigation systems, develop and regulate

air traffic in the Omani airspace, as well as provide meteorological and early warning services through observing and monitoring weather conditions, preparing reports and warnings as necessary and coordinating with concerned parties and research and studies related to weather conditions. The General Authority for Civil Aviation has signed more than 100 bilateral air transport agreements with many sisterly and friendly countries. These agreements have paved the way for connecting Amman with Arab countries and the rest of the world. These efforts have also contributed to enhancing the capacity of Oman Air and other airlines to expand its fleet and global network.

The Sultanate is working to build modern airports equipped with the latest technology and all the amenities and facilities that make the movement of passengers through these airports a unique experience. Muscat International Airport accommodates 20 million passengers per year in its first phase, with the gradual expansion plans to accommodate 56 million passengers annually in its later stages. Salalah Airport has a capacity of 2 million passengers per year, which is scalable to 6 million passengers annually. Besides, the Authority has undertaken the restructuring of Omani airspace in order to improve air traffic efficiency in one of the most active aviation information regions in the Middle East region, and to provide one of the most advanced air traffic management systems using automated systems including the latest ground and air communications systems, and

auxiliary navigation systems and surveillance systems covering various aviation sectors.

**The Civil Aviation Authority of the Sultanate of Oman is modernizing and developing the aviation sector to meet the needs of passengers of different nationalities. What are your plans in this regard?**

Our mission in the Authority is to regulate all areas of civil aviation in accordance with international standards to ensure safety, security and environmental protection, and to promote and expand the Sultanate's interests in the field of civil aviation globally, while developing the technical and leadership skills of staff in order to provide excellent services to all. We aim to contribute effectively with the world to raising the capacity of the Arab and international civil aviation system and improving its efficiency by modernizing air navigation and airport infrastructure and preparing new procedures to maximize the performance of the aviation system. We aim to achieve a qualitative leap forward in opening up the prospects for the development of the air transport economy by signing a larger number of air transport agreements, open skies and opening access to air operator

# AL ZAABI : Arab integration in the field of air transport is a basic requirement that all Arab countries are seeking to achieve



His Excellency Dr. Mohammed bin Nasser Al Zaabi

«Arab integration in the air transport industry is a fundamental requirement that all Arab countries are seeking to achieve,» said Dr. Mohammed bin Nasser Al Zaabi, Chairman of the Executive Council of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO).

Al-Zaabi said in an interview with the magazine «Arab Aviation» that Oman is one of the first countries to accede to the Damascus agreement with its liberal rhetoric that encourages open sky policy.

Oman's aviation, travel and tourism sectors have continued to grow at a steady rate over the past decade due to its strategic astrological position within eight hours of flight from two-thirds of the world's population. Despite the economic difficulties at the regional and international levels. The full interview is given below:

Interviewed by Ibrahim Bennadi  
ACAO's communication and media Officer

the United Arab Emirates, the Kingdom of Bahrain, the Republic of Tunisia, the Kingdom of Saudi Arabia, the Republic of Somalia, the Sultanate of Oman, the State of Kuwait. Aviation security lecturers and experts from some Arab and European countries and regional

and international organizations such as the International Civil Aviation Organization (ICAO) also attended the workshop.

This workshop aims to enable participants to learn about the latest procedures and best practices in dealing with risk management in the

field of aviation security in general and in the Arab region in particular. It also fosters a better understanding of how risk management principles are applied in various areas of aviation security at the national, regional and international levels.

## Training Course on «The Basics of Civil Aviation Security»



The training course on the basics of civil aviation security organized by the Arab Civil Aviation Organization at the Training Center of Tunisair Airlines in Tunis was concluded on 13-22 June 2019.

The course lasted 10 days and benefited 24 participants from various structures involved in the civil aviation security system of three member countries: Saudi Arabia, Qatar, and Tunisia.

The course reviewed the basics of civil aviation security in accordance with the standards and recommendations of ICAO Annex 17, and in particular, the procedures and preventive measures of the aviation industry against acts of unlawful interference such as access control inspection and security inspection, Airports. The course also tackled the emerging threats to aviation security, prevention

and response at the international, regional and national levels. This session falls within the framework of the agreement signed between the Arab Civil Aviation Organization and Tunisair Airlines through the General Directorate of Civil Aviation in Tunis with the aim of upgrading the civil aviation security system.

## Workshop on «Aviation Security Risk Management»

### Gulf Aviation Academy, Kingdom of Bahrain Manama, Kingdom of Bahrain

The Arab Civil Aviation Organization and the European Civil Aviation Conference organized a regional workshop hosted by the Ministry of Transportation and Communications of the Kingdom of Bahrain on Aviation risk management from 24 to 25 June 2019 at the Gulf Air Academy in Manama, Kingdom of Bahrain.

Mr. Hussein Ahmed Shuail, Assistant Undersecretary for Safety and Aviation Security and Mr. Adil Bouloutar, Aviation Security Expert inaugurated the workshop on behalf of the Undersecretary of the Ministry of Aviation Affairs, and HE the Director General of the Arab Civil Aviation Organization, respectively, in the presence of,

- Captain Dhafer Al-Abbasi, CEO of Gulf Aviation Academy
- Mr. Salah Al-Hamoud Director of Safety and Security in Civil Aviation Affairs
- Mr. Atef Al Ajili, Civil Aviation Security Advisor, Civil Aviation Affairs.

This workshop is part of the implementation framework of the European Union Aviation Security Project in Africa and the Arabian Peninsula (CASE), which includes a number of courses and workshops for the benefit of African countries and countries of the Middle East in support of the human capacity building process of these countries. 40 participants representing (10) Arab countries attended the workshop as follows: the Hashemite Kingdom of Jordan,



## Mission to «audit the civil aviation system» of the Federal Republic of Somalia



A joint team of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) and the Qatar Civil Aviation Authority (QCAA) conducted a security and safety audit of the civil aviation system of the Federal Republic of Somalia from July 1 to 5, 2019. The group of experts comprised Mr Mohamed Rejeb Aviation Safety and Air navigation Expert, Eng. Adil Bouloutar, Civil Aviation Security and Environment Expert, Mr. Ibrahim Buainain, Civil Aviation Security Supervisor and Mr. Diraj Ramdoyal, Head of Inspection Sector, Air Navigation Services, of the General Civil Aviation Authority of Qatar. The event was attended by HE Mr. Ahmed Maalan Hassan,

Director General of Civil Aviation, accompanied by a number civil aviation safety and security senior staff, which later assisted the support team throughout the mission. The meeting was also attended by His Excellency Mr. Mohammed Abdulla Slat, Minister of Transport of the Federal Republic of Somalia, who welcomed this valuable initiative, which is part of the «No Country Left behind» initiative. He also expressed his appreciation to the Arab Civil Aviation Organization and Qatar Civil Aviation Authority.

The objective of this mission consisted in assessing the civil aviation system of the Republic of

Somalia in the areas of civil aviation safety and security based on eight audit areas : ( for aviation safety, these areas consisted on : aviation legislation, LEG, Operation of aircraft (OPS), Airworthiness Authority (AIR), aviation accident investigation (AIG), ANS, airports and airnav aids (AGA)) adopted by the International Civil Aviation Organization (ICAO) using the relevant PQs to identify strengths and weaknesses, the level of effective implementation of the government system and to agree on a corrective action plan in order to raise the level of safety and security and to enable the Somali civil aviation system to comply with ICAO related requirements.

## Coordination meeting between the Arab Civil Aviation Organization and the Council of Arab Interior Ministers in Tunis



Coordination meeting between the Arab Civil Aviation Organization and the Council of Arab Interior Ministers in Tunis Tunisia – A coordination meeting between the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) and the Secretariat of the Council of Arab Ministers of the Interior was held in Tunis last Friday. Mr. Faisal Bensliman, head of the administrative and financial affairs department of the organization, attended the meeting where the participants discussed means of developing the coordination mechanism between the organization and the council secretariat. The participants addressed the draft Arab Convention for the Suppression of Acts of Unlawful Interference against the Safety and Security of Civil Aviation in light of threats

and acts of illegal violence carried out by individuals or criminals and terrorist organizations against civilian aircrafts, which endanger and threaten their security and the safety of persons, passengers and others.

The meeting comes within the framework of increasing the efficiency of Joint Arab action and avoiding duplication, in order to enhance cooperation and coordination among the various Arab joint action institutions under the umbrella of the Arab League, particularly the directives of the Secretary General of the Arab League and the latest being the recommendations of the higher coordination committee of Joint Arab action, during its 48th meeting held in Beirut, Lebanon, on 19-20 June 2019, which called for engaging

in a serious and strong manner to enhance the cohesion and solidarity of the Arab labor institutions and to strengthen confidence in the Arab work system in general, to ensure that risks, threats and challenges besetting the Arab nation are overcome and to move towards new prospects for a more stable, secure and prosperous future.

The meeting also considered the invitation of the Secretariat of the Council of Arab Ministers of Interior to participate in the third meeting of heads of border security, airports, ports and customs agencies in the Arab countries, scheduled in Tunis from 17-18 July 2019.

On the other hand, participants discussed the activation of the cooperation agreement signed between the Arab Civil Aviation Organization and Naif University for Security Sciences, as the university is the scientific body attached to the Council of Arab Interior Ministers, which aims at enriching research in this field of studies.

The meeting was attended by the Secretariat of the Council of Arab Ministers of Interior, Dr. Mohammed Ahmed Baba Salama, Director of the Secretary General's Office.



## Participants in the course «Aviation Security Trainers» contribute to the selection of seats for the new aircraft of Tunisair Airlines



Tunisia - The participants in the «Aviation Security Trainers» course organized at Tunisian Airlines training center by the Arab Civil Aviation Organization in partnership with Tunisair, from 24 to 28 June 2019, visited the headquarters of Tunisair

Airlines in order to participate in the selection of the new aircraft seats the company is planning to acquire early 2020, for its Airbus A320 Neo.

Tunisair aims to renew its fleet, develop its business policy in

line with the development of the country's economic indicators and strategic options, and extend the national carrier network to Africa and Northern Europe by opening new routes and developing the movement through the Sixth Freedom Right by connecting various destinations including Africa, the Middle East, Europe and North America.

It is worth mentioning that the acquisition of these aircrafts will be done through leasing as part of a process that ends with the company owning this fleet at the end of a 12-year contract instalment payment instead of a onetime cash disbursement.



## ACAO experts hold a coordination meeting with the delegation of the Republic of Djibouti participating in the special session of the General Assembly

Rabat, on the sidelines of the Extraordinary General Assembly held on 2 and 3 May 2019 in Rabat, Kingdom of Morocco, on behalf of Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, ACAO's safety and air navigation expert and the aviation security and environment expert held a meeting with Ahmed Abdel Ali, the representative of the Minister of Transport of Djibouti, where the representatives of the Arab Civil Aviation Organization stressed the importance of the participation of the Republic of Djibouti in various activities of the Organization, including meetings of technical committees and workshops and seminars and training courses to promote the civil aviation sector and raise the level of workers in the sector in the Republic of Djibouti.

The representative of the minister of transport praised the efforts made by the General Directorate of the Arab Civil Aviation Organization to communicate with the member states of the Organization in terms of raising the level of safety in the Arab region, especially for countries in need of assistance and support. The two sides discussed ways of cooperation and readiness of the Arab Civil Aviation Organization to provide all assistance and support to the Republic of Djibouti in various fields of civil aviation (navigation, safety, aviation security, environment and air transport).

The representative of the Republic of Djibouti made a formal request to the Organization, including areas of cooperation, and invited the Organization to provide assistance and support.

## The Fifth Meeting of the JPO Steering Committee



On the 22 and 23 May 2019 in Dakar, Senegal, the 5th Meeting of the Steering Committee gathered 35 participants from AUC, EC, AFCAC, ACAO, ASECNA, ICAO and regional economic communities Recs.

This 5th JPO SC Meeting was co-chaired by EU Delegation to the AU, Mr. Francisco Carreras Sequeros, Head of Cooperation and Mr Cheikh Ould Bedda, Director of Infrastructure and Energy of the African Union Commission.

This intensive two-day but fruitful working sessions enabled SC Members to address the various aspects of the work programme and to make the necessary recommendations to fast-track the implementation of the Action, this as per their main mandate to oversee and validate the overall strategic direction and policy of The Action «Support to the Joint Programme Office (JPO)»

The 5th Meeting was an

opportunity for ASCENA, European Commission's consultant and another involved stakeholders in GNSS to share their experience regarding the implementation of satellite navigation in Africa and the Indian Ocean, the readiness of the European satellite system (Galileo and EGNOS) and applications based on the satellite system. It is worth mentioning that the Arab Civil Aviation Organization includes ten Arab African countries.

## The fifth meeting of the Civil Aviation Security Project in Africa and the Arabian Peninsula Steering Committee (SG / 05 CASE PROJECT) and the workshop on the second phase of the Case project

Brussels- The Arab Civil Aviation Organization participated in the 5th meeting of the SG / 05 CASE PROJECT Steering Committee held in Brussels-Belgium on 13 June 2019.

Mr. Olivier Luyckx DG DEVCO and Ms. Patricia Riverdi, Acting Executive Secretary of the European Civil Aviation Conference and Case Manager chaired the meeting.

Alongside some African and European representatives, representatives of the Civil Aviation Authority of the Hashemite Kingdom of Jordan

and the Republic of Tunisia, as well as a representative of the International Civil Aviation Organization, the African Civil Aviation Commission, the Airports Council International and the International Air Transport Association participated in this meeting.

The purpose of the meeting was to present the previous and planned activities provided by CASE and to discuss collectively the best ways to further pursue the implementation of the CASE project.

In addition, the CASE team

provided the latest additions to its range of activities, the extension of some national activities and the recruitment of regional experts under the project activities.

A workshop on the second phase of the CASE project was held on 14 June 2019 in Brussels. Participants at the fifth meeting of the CASE Steering Committee have carried out panel discussions on how best to further develop and implement phase II of this project (CASE 2) which the European Commission has approved funding (CASE 2).



## The Arab Civil Aviation Organization participates in the Iraq Aviation «Expo 2019»



Baghdad - The Arab Civil Aviation Organization participated in the 7th edition of the Aviation Exhibition in the Republic of Iraq on 12 and 13 June 2019.

The Minister of Transport Abdullah Laibi opened the exhibition on behalf of the Chairman of the Council Adel Abdul Mahdi, with an address in which he noted the projects accomplished in the civil aviation sector and the future aspirations that have the potential to give the Iraqi civil aviation sector the place it deserves.

The minister said that the aim of the forum is to find solutions to the challenges and obstacles facing the Iraqi airports, and discuss projects that have been addressed within the strategic plan of the Civil Aviation Authority in addition to airport management and employees

and workers skills development, increase investment opportunities and encourage international companies.

He added, "The forum helps standardize and facilitate procedures at all airports in Iraq, including the Kurdistan region and works to increase their resources through the establishment or development of services currently provided".

The Minister stressed the importance of the civil aviation industry in Iraq and the strengthening of the relationship between the Iraqi civil aviation authority and the Ministry of Transport and its entities. He pointed out that the Ministry of Transport is working on factually developing Iraqi Airways and Air Navigation in the interest of the country.

Eng. Abdenni Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO), praised the achievements of the aviation sector in the Republic of Iraq and the willingness of officials to promote it. On the other hand, Ali Khalil Ibrahim, Director General of the Aviation Authority of the Republic of Iraq, stressed the important role that regional and international organizations can play in supporting civil aviation authorities.

A number of officials and experts conducted presentations and discussions focused on the challenges and prospects of modernizing airports and air navigation services in order to develop the air transport activity in Iraq.

The presentations dealt with the aspects related to opening up this area to the private sector and taking advantage of the progress that the information and communication technology has achieved in increasing the performance of all actors in terms of safety, security and quality of services.

The exhibition has attracted more than 50 leading and specialized companies through the latest technologies, products and services, as well as more than 150 delegates who will exhibit detailed presentations on technological developments, innovations and business practices in the aviation industry.

## ACAO participates in IFAIMA World Congress



Tunisia - The Arab Civil Aviation Organization (ACAO) participated in the 12th International Congress of the International Aviation Information Society (IFAIMA) at its 12th session in Tunis from 11 to 13 June 2019 at the kind invitation of the Civil Aviation and Airports Bureau and the ATGIA.

Eng. Mohamed Rejeb, Air Navigation and Safety Expert, on behalf of Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Organization, as well as other participants, attended the conference from 88 countries, 7 international and regional organizations and 8 manufacturers.

A number of important topics

were discussed during the conference, including the Aeronautical Information Management (AIS), in particular, the transition from AIS to AIM and issues related to the qualification and licensing of industry personnel about new tools and techniques about data processing.

On behalf of the Director General of the Arab Civil Aviation Organization, Eng. Mohamed Rajab, said that the General Administration of the Arab Civil Aviation Organization supports the programs and efforts exerted to raise the level of safety and keep abreast of developments to achieve the strategic safety objective.,

last February.

In the same context, the requests of some specialized Arab federations to obtain observer status in the committee were presented, including the Union of Arab Universities and the Arab Federation for the Development of Industrial Exports.

The topics presented by the Joint Arab labor organization, including the Arab Civil Aviation Organization (ACAO), related to supporting the organization of the Arab Civil Aviation Award, the Arab Civil Aviation Week and the Arab Air Day were discussed, in addition to the

agenda item related to cooperation between the Arab Civil Aviation Organization and the regional organizations and bodies.

In addition, a number of memorandums of understanding were signed on the sidelines of the meetings of the High Coordinating Committee for Joint Arab Action, including a memorandum of understanding between the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport represented by the Arab Institute for Trade and Commodity Exchanges, the College of International Transport and Logistics and the Union of Arab

Chambers in Training, Logistics and service provision for entrepreneurs and small investors. A cooperation agreement was also signed between the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport, the Union of Arab Chambers and UNIDO - Bahrain to organize an Arab Entrepreneurs' Rally.

Furthermore, a cooperation agreement was signed between the Union of Arab Chambers and UNIDO - Bahrain to organize the 3rd Global Entrepreneur Forum to be held in Bahrain in coordination with the Arab Businessmen and Investors Conference.





## The organization participates in the 48th session of the High Coordination Committee for joint Arab action in Beirut

Beirut - The Arab Civil Aviation Organization (AACO) took part in the meetings of the 48th session of the High Coordination Committee for Joint Arab Action, chaired by His Excellency Mr. Ahmed Aboul Gheit, Secretary General of the Arab League, from 19 to 20 June 2019, Beirut, Lebanon.

The session began with the meeting of the Technical Committee to discuss the agenda items at the expert level, during which the recommendations were adopted and presented to the work of the 48th Session of the High Coordination Committee for Joint Arab Action, held this year and entitled «The

role of Arab labor institutions in achieving 2030 development goals in the Arab Region».

The participants discussed a number of important topics, counting areas of cooperation and mechanism proposed for coordination between the Joint Arab Labor institutions to achieve the goals of sustainable development 2030 in the Arab region, as well as cooperation in the field of research development dealing with the core issues affecting the Arab economy and integration issues in various economic sectors, including coordination mechanism between Joint Arab labor Organization and the Arab League missions.

The meeting also discussed the periodic item entitled «Cooperation between the Arab League and its specialized organizations, the United Nations and its Specialized Agencies». The Committee reviewed the results of the Second Media Conference to promote the achievements and activities of the Joint Arab Labor Organization, held in Tunis from March 24 to 26, as well as the conclusions and recommendations of the workshop on «the presentation of the system for the use and protection of the name and logo of the Arab League», held at the headquarters of the General Secretariat of the League

## KEEP THE CONTROL RE-OPENNING YOUR RUNWAY QUICKLY & SAFELY!



DESIGN FOR ALL  
AIRCRAFT



TURNKEY  
SOLUTION



RESPONSIVE  
SYSTEM



WORLWIDE  
REFERENCES

Twice a week, runway excursions occur worldwide. The increase in air traffic proportionally increases the risks on the ground, on runways and taxiways. Runway closure on a main airport can drive up a lot of issues.

For more than **30 years**, PRONAL design, manufacture & promote turnkey **Aircraft Recovery Systems** (ARS). Don't underestimate aircraft excursions and ask our specialists about more information. ARS set warranty you :

- + Quick & efficient recovery operation
- + Minimal flight cancellations
- + No loses on tickets sales
- + No image loss
- + Dedicated recovery team
- + No more damage on the aircraft
- + Efficient in all ground conditions

LIFTING BAG SET



TRAINING



TETHERING SET



TEMPORARY ROADWAY SET



DEBOGGING SET

MOVING/HAULING SET

## Joint ACAO/IATA Safety Management System (SMS) Implementation WS Tunis (Tunisia)



The Arab Civil Aviation Organization successfully organized a workshop on «SMS Implementation WS» in cooperation with the International Air Transport Association (IATA) and hosted by Tunisair in Tunis, Tunisia during 10-12 June 2019. This Workshop aims to provide the expertise to implement a successful Safety Management System (SMS) in an organization/airline with the latest tools and processes. It helps participants to gain the skills to implement a phased and manageable workload that allows them to comply with regulatory requirements.

It also helps participants to learn how to take a proactive approach to risk management and promote an ongoing safety culture within their organization/airline.

Safety is an underlying imperative of international civil air transport. For all of us in the business of aviation safety, everything we do stems from this basic principle. For years we have pursued safety by «chasing the

last accident»; by finding regulatory solutions to specific technical problems.

Much of our understanding of the safety situation comes from ICAO's Universal Safety Oversight Audit Programme (USOAP) under which safety oversight audits are conducted in all Contracting States under a comprehensive system's approach. These audits have made it clear that many ACAO Member States face often serious difficulties in meeting their responsibilities and that they need assistance.

The adoption of SMS requirements is an important step in the further development of safety system. SMS is an example of a better way in achieving a safety outcome. Under SMS there is a shift in focus to the identification and management of risks by participants within their operations. The development and implementation of safety management systems will provide a wider cross section of participants the framework necessary for them to

control more effectively the safety of their operations and to exercise their responsibilities as envisaged under the regulatory system.

SMS focuses more on hazard identification and risk management. This is undertaken both by the regulator at the state level via the State's Safety Programme, and by participants operating SMS within their operations.

Safety Management Systems are now a cornerstone of ICAO philosophy and ICAO is strongly promoting safety management systems as the basis for certification. SMS is a more proactive approach to managing safety risks than relying on regulatory compliance alone, because regulations are inevitably reactive in nature. The full implementation of SMS signals a more active role by operators in carrying out their responsibilities for operating safely in the system. Because the people responsible for these systems are the people with the knowledge, experience and ability to identify risks in their operations. They are also the people best placed to put the safety remedies in place. For this reason, operations conducted under an effective SMS offer the potential for significant safety improvements. 55 participants from 7 ACAO Member States and 5 International and Regional Organizations (ACAO, ICAO, IATA, IFALPA and IFATCA) attended the workshop.

## Inauguration of the Regional Office for North Africa and the Middle East Of the International Federation of Air Traffic Safety Electronics (IFATSEA)



Tunisia - Mr. Lotfi Mhissen, President and Director General of the Civil Aviation and Airports Authority of the Republic of Tunisia, inaugurated the IFATSEA Regional Office for North Africa and the Middle East, together with Mr. Thorsten Wehe, President of the International Federation, Mr. Moncef Ben Ramadhan, General Secretary of the Transport University of the Tunisian General Union of Labor and Mr. Khaled Nusairi, Head of the Regional Office, on 11 June 2019.

The inauguration ceremony was attended by Eng. Mohamed Rejeb, Air Navigation and Safety Expert,

on behalf of HE Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, as well as a number of senior executives from the Tunisian Civil Aviation Office, accompanied by association representatives and members of the Transport federation and political unions, alongside some regional and global organizations specialized in air navigation.

In this context, the representative of the Arab Civil Aviation Organization expressed sincere thanks and congratulations to the General Directorate for the Organization, in particular by HE Eng. Abdenbi

Manar, Director General of the Organization, calling on them to participate in various activities related to the field in order to raise the level of workers in the sector. It is worth mentioning that these headquarters are considered one of the most important achievements and crowns the efforts made by air traffic safety electronics specialists who undertake to concentrate, calibrate and maintain the air navigation equipment, navigation aids and radar, which provide communication with pilots, airports and other interrelated interests.



## Mr. Director-General holds a coordination meeting with the Comorian delegation participating in the extraordinary meeting of the General Assembly

Rabat - In the framework of continuous interaction with the member states of the Arab Civil Aviation Organization and on the sidelines of the extraordinary session that took place on May 2 and 3, 2019 in Rabat, Eng. Abdenni Manar, accompanied by the aviation safety and navigation expert and the aviation security and environment expert, has held a coordination meeting with a high-level Comorian delegation comprising the Minister of Transport and the Director

General of Civil Aviation. The Director General commended the efforts made to join the Organization's Member States and to participate for the first time in the extraordinary meeting of the General Assembly. He also referred to the fruitful cooperation between the Arab Civil Aviation Organization (ACAO), ICAO regional offices and the work plan of the Organization for the next three years, especially those related to raising the level of safety in the

Arab region for countries in need of assistance and support. The two parties discussed ways of cooperation and readiness of the Arab Civil Aviation Organization to provide assistance and support, raise the level of civil aviation personnel in the Comoros in various fields of civil aviation (navigation, safety, aviation security, environment and air transport), and thus enhance the safety level.



## The Director General of the Arab Civil Aviation Organization meets with the Minister of Communication and Transportation in Qatar and the President of Qatar General Authority of Civil Aviation



HE Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, met on Tuesday 25 June 2019 with His Excellency Mr. Jassem bin Saif Al Sulaiti, Minister of Communication and Transportation, and HE Abdullah bin Nasser Turki Al-Subaie, Chairman of Qatar Civil Aviation Authority.

During the two meetings, they reviewed the relations between the State of Qatar and the Organization in the field of civil aviation, ways to support and develop these relations. They also discussed a number of topics of common interest and means of development and promotion.

## The Director General receives the Minister of Transport of Somalia



Rabat - Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, received HE Mohammed Abdullah Salad, Minister of Transport of the Republic of Somalia, at the headquarters of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) on the sidelines of the extraordinary General Assembly held in Rabat on 2 and 3 May 2019. The two parties discussed ways of cooperation and readiness of the Arab Civil Aviation Organization to provide all assistance and support to the Republic of Somalia in various fields of civil aviation (navigation, safety, aviation security, environment

and air transport).

The Somali side commended the efforts made by the General Directorate of the Arab Civil Aviation Organization to outreach with the international and regional organizations and the member States of the Arab Civil Aviation Organization on the implementation of the Global Air Navigation Plan and the Global Aviation Safety Plan. For his part, Engineer Abdenbi Manar stressed the importance of the participation of the Republic of Somalia in various activities of the Organization, including meetings of technical committees, workshops,

seminars and training courses to promote the civil aviation sector and raise the level of workers in the sector in the Republic of Somalia. He also referred to the work plan of the Organization for the next three years, especially in terms of raising the level of safety in the Arab region for countries in need of assistance and support.

The Arab Civil Aviation Organization's experts in navigation, aviation safety, aviation security and the environment, and the Director General of Aviation of the Republic of Somalia attended the meeting.

## The President of the General Assembly and the Chairman of the Latin American Civil Aviation Commission discuss joint cooperation



Cuba- His Excellency Sheikh Salman Al-Hamoud Al-Sabah, Chairman of the General Assembly of the Arab Civil Aviation Organization, President of Civil Aviation Authority

of Kuwait and Mr. Armando Daniel, President of the Institute of Civil Aeronautics of the Republic of Cuba and Chairman of the Latin American Commission discussed in Havana

today joint cooperation.

The talks dealt with cooperation in the fields of security, safety and quality of air transport. The meeting also discussed coordination between the two sides during the 40<sup>th</sup> General Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), to be held in Montreal this year.

The meeting was attended by Mr. Saif Al Suwaidi, Director General of the Civil Aviation Authority of the UAE, Ms. Aisha Al Hamli, the Arab Group candidate for the presidency of the ICAO Council, and Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization.



## Signature of a memorandum of understanding between the Arab Civil Aviation Organization and the International Air Transport Association «IATA»



Rabat - Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization and Mr. Mohamed Ali Bakri, Vice President of the International Air Transport Association for Africa and the Middle East, signed a memorandum of understanding on Monday, 22 April in Rabat, Kingdom of Morocco. The MoU aims to enhance cooperation in the areas of policies and procedures related to air transport, civil aviation, ICAO international standards, infrastructure, capacity building and training.

Under the MoU, ACAO and IATA will exchange information, expertise, capabilities, and work jointly to promote six key aviation areas in the Middle East and North Africa region: safety and aviation, harmonization of government regulations and

legislation, infrastructure, capacity building, training and environment, conventions and ICAO standards, aviation benefits and future trends in air transport.

«The Arab Civil Aviation Organization (ACAO) aims to enhance cooperation and coordination among Arab countries in the field of civil aviation,» Eng Abdenbi Manar said, «The memorandum of understanding with IATA will strengthen cooperation between countries and the aviation industry, a key partnership to promote civil aviation and strengthen standards».

«22 countries in the Arab world will benefit from this important step undertaken with the International Air Transport Association (IATA)» stressed the Director General. Mohammed Al Bakri, Regional Vice President, International Air Transport

Association for Africa and the Middle East, said: «Aviation and associated tourism already support about 2.4 million jobs and contribute \$130 billion to GDP in the Middle East and North Africa region. By 2037, with the expected doubling in terms of passengers, these figures could reach 4.3 million jobs and 345 billion dollars, respectively. However, the ability of aviation to achieve that growth depends on enhancing good safety standards in the region, achieving a coordinated regulatory environment, infrastructure improvements and capacity building. We must achieve this while ensuring environmental sustainability. Strong partnerships with governments will be a key element. The MoU will consolidate historical and strategic relationship with the Arab Civil Aviation Organization».

## The General Assembly of the Arab Civil Aviation Organization sets out the Arab State's List for the ICAO Council Elections

Rabat - The General Assembly of the Arab Civil Aviation Organization, held its extraordinary session in Rabat on 2 and 3 May, in the presence of all Member States of the Organization. The General Assembly established the final

list of Arab States nominated for the elections of the Council of the International Civil Aviation Organization as follows: for category II the Kingdom of Saudi Arabia and the Arab Republic of Egypt by acclamation, and for the third category, the

United Arab Emirates and the Republic of Tunisia.

The General Assembly concluded by addressing a thank you and gratitude telegram to His Majesty King Mohammed VI.



## Guests of the General Assembly visit the tomb of Mohammed V in Rabat

A delegation from the Singapore Ministry of Transport, headed by Mr. Yap Aung Hang, Mr. Saad Al Otaibi, Chief Engineer of the General Administration of Civil Aviation of Kuwait, and a delegation from the General Administration of the Arab Civil Aviation Organization including Mr Mohamed Rejeb Sfety and Air Navigation expert, Mr Omar Ahmed Babker Chnibou, head of internal audit and Mr Ibrahim Benaddi, Director of Communication and Public Relations, visited the Tomb of late King Mohammed V on the sidelines of the Extraordinary General Assembly of the

Organization, which was held in Rabat on 2 and 3 May 2019. They meditated on the grave of late kings Mohamed V and Hassan II, may they rest in peace.

On this occasion, Al-Fatiha was recited on their soul.

Mr. Saad al-Otaibi and Mr. Yap Aung Hang signed the golden notebook of the mausoleum and the mausoleums' curator offered them a book recounting the history of the mausoleum and the shield of the tomb of Mohammed V.





## The Executive Council of the Arab Civil Aviation Organization holds its 61st meeting in Rabat

Rabat - The Executive Council of the Arab Civil Aviation Organization held its 61st meeting on 29 and 30 April 2019 in Rabat, Kingdom of Morocco, with the participation of all the members of the Executive Council. The Republic of Iraq participated as an observer.

His Excellency Dr. Mohammed bin Nasser bin Ali Al Zaabi, Chairman of the Executive Council and Chief Executive Officer of the General Authority of Civil Aviation in the Sultanate of Oman opened the meeting. He welcomed the members and congratulated them on the holy month of Ramadan, pointing out the importance of the meeting and the topics on its agenda.

HE Abdenbi Manar, Director General of the Organization, presented a report on the activities and work of the Organization's

General Directorate. He began his address by thanking the members of the Executive Council for their continuous support to the General Directorate of the Organization, highlighting the Organization's most important achievements and technical activities. The report also discussed the steps pursued by the organization to cooperate with regional organizations. The report included a proposal to organize a conference on tourism and air transport in the Arab World and an Arab-European conference on Air transport as well as proposals for self-financing of the Organization. The Council recommended approval of the Air Transport Committee recommendations at its 41st Meeting, adoption of the recommendations of the Air Navigation Commission issued at its 40th meeting, as well as the

recommendations of the Air Safety Committee issued at its 42nd meeting and the Aviation and Environment Security Committees. The Executive Council decided to adopt the proposals of the General Directorate of the Organization concerning the organization of the Arab Civil Aviation Award, the Arab Civil Aviation Week and the celebration of the Arab Civil Aviation Day.

At the end of its work, the Council recommended the adoption of a proposal for the establishment of a technical support fund in the field of civil aviation in principle, pending the conduct of a comprehensive study, including the mechanisms for monitoring and disbursing the funds allocated to States in need to be presented to the work of the Executive Board at its next meeting.

**Workshop on  
FRMS in  
cooperation  
with the (ICAO)  
and (IATA)**

**11 -13 November  
Republic of Tunis**

**Training course  
on Passengers  
rights  
protection**

**07 - 12 December  
Republic of Egypt**

**Training course  
on Airlines fair  
competition  
rules**

**12 -16 November  
Republic of Egypt**

**Workshop  
on Electronic  
threats**

**25 - 29 November  
Kuwait**

\*In addition to these courses, the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) ensures that a Civil Aviation Training course guide is made available for all Member States

\* For persons not belonging to the civil aviation authorities of the Member States, attendance is submitted to contributing costs payment.

## ACAO's upcoming training activities for 2019

### Training course on Aviation accidents and incidents

7-11 July in Cairo  
Republic of Egypt

### Training course on Air law

13-17 October in Cairo  
Republic of Egypt

### Workshop on Internal threats

28 - 31 October in Rabat  
Kingdom of Morocco

### Training Course on Aviation Security Audit

26-30 August  
Republic of Tunis

### Workshop on Passenger Behavior Analysis and Assessment

15 - 16 October  
in Marrakech  
Kingdom of Morocco

### Workshop on Obstacles and Terrain in conjunction with ICAO Paris Office

29 -31 October  
France

### Workshop on The validity of aircraft

02-04 September  
Kingdom of Morocco

### The second workshop on Air traffic flow management mechanism

21-23 October in Cairo  
Republic of Egypt

### Workshop on National action plan related to CO2 emissions

6 to 8 November  
in Rabat  
Kingdom of morocco

to avoid overlap specially when the target group of participants is the same and equally coordinate with all relevant regional and international organizations such as the International Air Transport Association and the Air Navigation Services Organization.

## **We renewed our commitment to the African Civil Aviation Commission to continue to cooperate in the activities we are undertaking to build capacity and provide expertise**

The agreement on the implementation of the second phase of the security program was signed between the President of the General Assembly of our Organization and the President of the European Civil Aviation Conference. This program primarily envisages organizing capacity-building activities and enhancing the security of civil aviation in Africa, the Arabian Peninsula and the Middle East. So far, 50 responsive activities, needs and priorities identified by the project partner countries were implemented.

As far as the African Civil Aviation Commission is concerned, and as we share membership of African Arab countries, we have renewed our commitment to continue to cooperate in the capacity building and expertise activities we provide. Our participation in General Assemblies of similar entities and organizations, during the past period was an opportunity to pay tribute to the existing cooperation with the emphasis on strengthening it and a view to contributing to the sustainable development of the air transport industry. It was also an opportunity to agree on position coordination and support among organizations during the forty-first General Assembly of the International Civil Aviation Organization: The 36th General Assembly, the European Civil Aviation Conference, the 30th General Assembly of the African Civil Aviation Commission, and the 23rd General Assembly of the Latin American Commission.

## **Cooperation in the field of civil aviation is of mutual benefit to Arab countries and EU countries and contributes to the economies of these countries**

Taking into account common benefits obtained by Arab and EU countries through cooperation in the field of civil aviation, which in turns contributes to the economies of these countries and in coordination with the Arab Air Transport Association, we have signed an agreement with the European Commission (General Directorate of Movement and Transport). It includes a governance framework that enhances cooperation and dialogue among member States civil aviation authorities on one side, and sets the framework for bilateral cooperation on the other side, comprising the exchange of information and expertise, as well as the exchange of legal and legislative experiences for the development of integrated regional markets for air transport; organize common technical and legal activities and conduct joint projects.

I would also like to refer to the memorandum of understanding signed with the International Air Transport Association (IATA), which will contribute to strengthening the activities we are working on with our existing partners as well as those wishing to cooperate in the future with the Arab Civil Aviation Organization.





## Cooperation and partnership to meet the challenges of international civil aviation



By: Engineer / Manar Abdennabi

Director General of the Arab Civil Aviation Organization

Strengthening cooperation and deepening relations with regional organizations and ICAO, as well as with specialists in the air transport sector strategic partners, constitutes the most important topic underlying the activity of the Arab Civil Aviation Organization in order to preserve the interests of its Member States and to achieve their aspirations, while avoiding duplication of activities and initiatives between ACAO and the International Civil Aviation Organization and its

regional offices, and exploring ways of cooperation, particularly under no country left behind initiative.

**thanks to the  
constructive  
cooperation and the  
continuous support  
we have received  
from Member  
States, we have  
worked to increase  
the organization's  
performance**

Since the 24th Ordinary General Assembly held in the middle of last year, and thanks to the constructive cooperation and the continuous support we have received from Member States, we have worked to increase the organization's

performance in order to activate its role to achieve integration and coordination between Arab civil aviation authorities and cooperation with regional blocs and strategic partners.

The participation of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) in several international and regional events was an opportunity to hold meetings that resulted in the establishment of work programs for the coming years with the ICAO offices in Cairo, the ECAC and AFCAC organizations, starting this year with the Executive Council's blessings. These programs include the joint organization of events (meetings, conferences, workshops and seminars) on the promotion of aviation safety and security, airports and airspace capacity, and the efficiency of air navigation and environmental protection. The emphasis was put on the necessity of taking into account the schedule of activities of other organizations,

# Contact us

# ARAB AVIATION

«Arab Aviation Magazine» and ACAO's web site are open to all participants and readers wishing to benefit from this scientific space. We will be delighted to receive your comments and suggestions, to contribute the improvement and aiming to the development of our magazine.

We hope that we will be achieving our objectives with God's help and continuous material and articles provided by our experts in our future releases.



النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّرَاتِ الْمُنْدَرِيَّةِ  
Arab Civil Aviation Organization

**Spaces are devoted for your advertisement in our magazine**

acao@acao.org.ma  
www.acao.org.ma  
(+212) 537 65 83 23 / 40

# ARAB AVIATION

## General Supervision

Eng. Manar Abdennebi

**DG, ACAO**

## Editor in Chief

Mr. Ibrahim bennadi

## Editorial Board

Eng. Mohamed Rejeb

Mr. Khaled Mohamed Antar

Ahmed

Eng. Adil Bouloutar

## Editorial Secretariat

Mrs. Zineb Errouali

## Design Responsibility

Mrs. Kaoutar Zghairi

## Finance and Logistics

Mr. Faysal bensliman

### E-mail:

[acao@acao.org.ma](mailto:acao@acao.org.ma)

### Website:

[www.acao.org.ma](http://www.acao.org.ma)

### Postal Address:

PO Box 5025 Rabat / Souissi the

Kingdom of Morocco

### Phone:

(+212)537 658340/658323

### Fax:

(+212)537 658111/658154

No.Legal Deposit:

165/2000

### ISBN:

ISSN 1119 - 3053

ALL rights reserved

2019



النَّظَمَةُ الْعَرَبِيَّةُ لِلطَّيَّارَاتِ الْمُنْدَنِيَّةِ  
Arab Civil Aviation Organization

June 2019

Issue  
35

# ARAB AVIATION

Periodic Magazine Issued by the Arab Civil Aviation Organization

General Supervision: Eng. Manar Abdennabi - ISBN: 3053-1119 - No.Legal : 2000/165

acao@acao.org.ma  
www.acao.org.ma



@ArabCivilAviationOrganization



@acao1996



ACAO



company/acao/